



# 2008

## Bilan d'activité

OBSERVATOIRE DU TERRITOIRE

PROTECTION DE LA NATURE

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

CULTURE | ACTIVITÉS DURABLES

ÉDUCATION

## SOMMAIRE

P 03 L' OBSERVATOIRE DU TERRITOIRE

P 05 LA PROTECTION DE LA NATURE

P 11 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

P 17 LA CULTURE

P 25 LE SOUTIEN AUX ACTIVITÉS DURABLES

P 29 L' ÉDUCATION

P 31 LE SYCOPARC ET SON ENVIRONNEMENT

P 35 LA VIE DU SYCOPARC

### ÉDITO

Ce bilan d'activité du SYCOPARC n'est qu'un bilan d'étape. Il retrace la situation à un instant donné, mais s'inscrit dans une stratégie à plus long terme. Après un an de gouvernance renouvelée, cette stratégie se dessine dans nos têtes, mais aussi dans nos actes.

Nous avons dû d'abord stabiliser l'équipe technique dont la direction a été renouvelée. C'est aujourd'hui fait, elle est à nouveau en ordre de bataille, prête à vous accompagner dans vos projets.

Puis, nous avons dû faire le bilan de nos différentes activités. Nous savons aujourd'hui que nous devons, par exemple, affiner nos politiques en matière de tourisme et de culture.

Pour le tourisme, l'obtention du label EDEN doit nous permettre de qualifier la destination Parc naturel régional des Vosges du Nord, de mettre du contenu derrière les termes d'écotourisme et de tourisme durable.

Si nous parvenons à saisir l'opportunité de faire de notre territoire une destination touristique de qualité, alors nous gagnerons en crédibilité et en lisibilité.

Pour cela, il faudra sortir de ces querelles de territoire, de sites touristiques. Nous devons promouvoir ensemble toutes nos richesses, mutualiser, chercher la complémentarité dans l'offre pour fixer le touriste sur notre territoire lauréat français du concours des destinations touristiques d'excellences européennes. Sur la culture aussi, il s'agira de définir ce que nous voulons faire ensemble.

La cellule conservation a beaucoup travaillé ces derniers mois en direction des institutionnels, pour rappeler le chemin parcouru, et faire un bilan de ces années de mutualisation au sein des seize musées concernés. Mais la question de la cohérence des actions culturelles sur le Parc reste à poser pour aboutir à une réelle stratégie, comprise et partagée.

Il faudra, là aussi, s'interroger sur l'avenir de nos sites culturels disséminés sur le Parc naturel régional, mais terrains d'une richesse insoupçonnée.

Le chemin est encore long. Le SYCOPARC ne fera pas tout, il n'est qu'une organisation administrative, composée d'élus et de techniciens au service des communes et des partenaires dans le cadre de la mise en œuvre de la charte.

Car la charte est bien le projet du territoire. Projet dont vous êtes tous les acteurs. Ce projet sera d'ailleurs rediscuté collectivement durant les trois années à venir dans le cadre de la révision qui s'impose à nous. L'obtention du label « Parc naturel régional » dépend de la qualité de la charte et de l'engagement des partenaires et acteurs locaux.

Rien ne peut se faire sans votre implication, et sans le partage des ambitions. Aidez-nous à aller encore plus loin, car notre espace commun, notre territoire, le mérite.

**MICHAËL WEBER**  
PRÉSIDENT DU SYCOPARC

SYCOPARC – BILAN 2008

# L'Observatoire du territoire

Outil de cohérence pour la mise en œuvre de la charte du PNRVN, l'Observatoire du Parc a vocation à capitaliser les connaissances sur le territoire, dans tous les domaines utiles aux politiques publiques. L'objectif est la mise à disposition de ces connaissances aux acteurs du territoire et prioritairement aux communes.

## LES POINTS FORTS 2008 :

INTÉGRATION DE DEUX NOUVELLES BASES DE DONNÉES : LA BD PARCELLAIRE ET LA BD TOPO,  
DIAGNOSTIC DE 9 COMMUNES DU PARC,  
ANIMATION D'UN GROUPE DE RÉFLEXION RÉGIONAL SUR L'ÉTALEMENT URBAIN.

## DE NOUVEAUX OUTILS DE GESTION POUR LE SIGIS

Au centre de l'Observatoire se trouve le Système d'informations géographiques du Parc – SIGIS®.

### ■ Acquisition de bases de données et plateforme logicielle

En 2008, l'adhésion du SYCOPARC au protocole d'accord entre le MEEDDAT, le MAP et l'IGN portant sur l'acquisition mutualisée de données géographiques a permis d'acheter la BD Parcellaire de l'IGN, donnée unique dans la région, mais aussi la BD Topo sur la partie mosellane du Parc. Elle a également permis de bénéficier gratuitement d'autres données, notamment un scan 25 couleurs.

### ■ Création et mise à jour de bases de données en interne

En 2008 plusieurs bases de données créées par le SYCOPARC ont été mises à jour.

En ce qui concerne la base de données emprise urbaine (ensemble de données visant à étudier l'évolution des espaces urbanisés dans le temps pour l'ensemble des communes du Parc), la numérisation des emprises références de 2002 (Bas-Rhin) et 2004 (Moselle) et celles de 1890 sont totalement achevées, les références temporelles 1951 et 1975 sont en cours d'achèvement.

En parallèle, toute la plateforme logicielle SIG a été mise à jour, avec un passage à la version 9.3 d'ArcGIS, et la nouvelle charte graphique a été déclinée dans les diverses productions cartographiques et autres issues du SIGIS®.

## PARTICIPATION ET ANIMATION DE RÉSEAUX

### LISTE DES RÉSEAUX

**CIGAL** (COOPÉRATION POUR L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE EN ALSACE)

**URBA-SIG** ANALYSE DE L'ÉVOLUTION DES EMPRISES URBAINES (RÉGION, CHAMBRES D'AGRICULTURE, ADEUS, ADAUHR, PNR, ...)

**POPE** PÔLE DES OBSERVATOIRES DES PNR DE L'EST (REGROUPE LES PNR DE L'EST)

**FÉDÉRATION DES PNR** : DANS LE CADRE DE LA MISE EN ŒUVRE D'EVA (LOGICIEL D'ÉVALUATION DE PROJET)

Le SYCOPARC participe à plusieurs réseaux régionaux et nationaux dans le domaine de la géomatique.

Implications principales en 2008 :

- CIGAL : l'équipe du SYCOPARC a apporté une contribution technique et opérationnelle importante à la définition de la version 2 de la base de données OCS (Occupation du Sol) élaborée dans le cadre du partenariat CIGAL.
- Le SYCOPARC a également suivi le partenariat autour de la base de données POS/PLU impliquant le Conseil Général du Bas-Rhin, la DDE et l'ADEUS (Agence de Développement et d'Urbanisme de l'Agglomération Strasbourgeoise).

Plusieurs partenaires régionaux (Région Alsace, Chambre d'Agriculture du Bas-Rhin, ADEUS, ADAUHR, PNR des Ballons des Vosges) travaillent aussi à l'analyse de l'évolution des emprises urbaines.



À l'initiative du SYCOPARC, ces acteurs ont été réunis dans un groupe de travail (Urba-SIG) pour enrichir leurs approches respectives.

Le SYCOPARC a commencé à étudier la signature du protocole SINP (Système d'Information sur la Nature et les Paysages) et ses conséquences en termes de propriété des données : le SINP a pour objectif de structurer les connaissances sur la biodiversité et la diversité des paysages au niveau national, en s'appuyant sur les outils modernes de communication.

## MISE À DISPOSITION DES CONNAISSANCES DE L'OBSERVATOIRE

Outre la mise en ligne des bases de données à l'aide de l'outil de cartographie interactive du site Internet du Parc, la mise à disposition des données s'est faite essentiellement à travers :

- La passation de plusieurs conventions d'échanges de données avec des partenaires institutionnels publics ou des acteurs privés (bureaux d'études, universitaires) dans le cadre d'études. Ces conventions concernent :
  - Alsace Nature sur la définition d'une méthode d'analyse des infrastructures et des discontinuités écologiques induites,
  - le Conseil Général du Bas-Rhin pour la mise à jour du plan départemental des itinéraires des promenades et randonnées pédestres (PDIPR) et du plan départemental des espaces, sites et itinéraires (PDESI),
  - le Conseil Régional d'Alsace pour la définition de la « trame verte Alsace partie Massif Vosgien »,
  - le Conseil Régional de Lorraine pour la définition de la « trame verte Lorraine »,
  - SETEC International pour l'étude du tracé du TGV Est seconde phase.
- L'élaboration de **9 diagnostics communaux et autres portés à connaissance**. Ces diagnostics sont destinés principalement à aider les communes concernées à élaborer ou réviser leur document d'urbanisme (PLU et cartes communales), ou à fournir un diagnostic des patrimoines en présence pour de grands travaux d'aménagement (ex : contournements routiers, extensions urbaines).

LES COMMUNES CONCERNÉES EN 2008

PAR L'ÉLABORATION D'UN DIAGNOSTIC :

HOTTVILLER, INGWILLER, LAMBACH,  
TIEFFENBACH, WALDHAMBACH,  
DOSENHEIM-SUR-ZINSEL, DIEMERINGEN,  
LANGENSOULTZBACH, LICHTENBERG.

## APPUIS TECHNIQUES

L'Observatoire du Parc sert également à tous les chargés de mission du SYCOPARC qui travaillent avec un logiciel SIG.

Appuis techniques internes en 2008 :

- Natura 2000,
- gestion de la réserve naturelle des rochers et tourbières du Pays de Bitche,
- étude sur les boisements spontanés,
- édition d'un livre sur les papillons,
- cartographie pour l'étude sur les odonates en Biélorussie (Réserve de biosphère de Berezinski),
- projet de maison du patrimoine au Pays de Bitche,
- étude sur la mise en place d'une nouvelle passerelle faune sur l'A4,
- mesures agri-environnementales territorialisées.

Le travail sur la refonte du diagnostic communal, outil mis à disposition en amont de chaque révision ou élaboration de document d'urbanisme, s'est poursuivi. Les thématiques pressenties sont : la consommation d'espace (évaluation locale de l'étalement urbain et de ses conséquences, la trame verte et bleue (déclinaison locale des enjeux des corridors écologiques), le patrimoine urbain (améliorer la prise en compte du patrimoine bâti et favoriser le renouvellement urbain). Ce travail s'appuie sur différents partenariats (Région Alsace, DRAC).

## ACTIONS DIVERSES

En parallèle, l'Observatoire est intervenu ou a accueilli, comme chaque année, quelques collectivités et formations supérieures.

Enfin, plusieurs conférences et séminaires ont été l'occasion d'assurer la veille technologique autour des outils SIG et autres : conférence française et mondiale des utilisateurs des logiciels SIG ESRI, séminaire ATEN (Atelier Techniques des Espaces Naturels) sur les outils Open Sources en particulier, et participation active au réseau des géomaticiens des PNR.

# La protection de la nature

L'identification de la compétence du SYCOPARC en matière de protection de la nature est toujours forte. De nombreuses missions de mise en œuvre de politiques nationales nous sont confiées. Elles recouvrent essentiellement la gestion de réserves naturelles, l'animation des sites Natura 2000, le suivi et l'inventaire du patrimoine naturel. Mais nous restons également très investis dans la gestion durable des ressources naturelles, et notamment des forêts et de l'eau.

## RÉSERVE NATURELLE NATIONALE DES ROCHERS ET TOURBIÈRES DU PAYS DE BITCHE

Le SYCOPARC est le gestionnaire principal de cette réserve ; l'ONF, l'Agence de Sarrebourg, la forêt privée Pimodan et la commune de Baerenthal en sont les gestionnaires associés.

Pour plus de détails sur les actions 2008, cf. le Rapport d'activité 2008 de la Réserve naturelle.

Hormis l'animation du programme et le suivi administratif de la gestion de la réserve, les principales actions conduites en 2008 ont été :

### ■ Suivis écologiques

- inventaire des coléoptères saproxyliques dans la forêt intégrale du Rothenbruch,
- inventaire mycologique du Rothenbruch dans le cadre d'une convention tripartite signée avec l'ONF et la Société Mycologique de Strasbourg,
- suivi annuel de la reproduction du faucon pèlerin par SOS Faucon pèlerin, des oiseaux d'eau de l'étang de Baerenthal, des effectifs de chauves-souris dans le souterrain du Ramstein et de la flore dont l'enjeu de conservation est prioritaire,
- suivi météorologique permanent au cœur de la réserve, suivi des niveaux d'eau dans quelques étangs et tourbières et suivi de l'impact de la restauration sur la tourbière de l'Erlenmoos.

### ■ Gestion des habitats et des espèces

- fermeture de la cheminée d'aération du souterrain du Ramstein pour améliorer les conditions d'accueil des chauves-souris. L'opération a, dans le même temps, servi à sécuriser le site.

### ■ Accueil et pédagogie

- organisation d'un colloque franco-allemand sur « Ecologie et protection des tourbières » avec 80 participants, à Bitche les 19, 20 et 21 juin,
- étude de la fréquentation du sentier de découverte de la tourbière de l'étang de Hanau : comme en 2007, 10 000 passages ont été comptabilisés (Ecocompteurs),
- déséquipement des anciennes voies d'escalade du rocher du Falkenberg.

## NATURA 2000

La politique « eau » du SYCOPARC est en grande partie déclinée dans le travail d'animation des sites Natura 2000, programme européen de protection des habitats et des espèces.

Le SYCOPARC assure en outre la fonction d'opérateur sur divers sites intégrés au réseau Natura 2000.

### ■ Natura 2000 « Landes et tourbières du terrain militaire de Bitche »

Intégré au réseau Natura 2000 pour sa grande richesse écologique (présence de nombreux habitats naturels et espèces d'intérêt communautaire), ce site compte une douzaine de zones disséminées sur 191 ha.

En 2008, le document d'objectifs a été finalisé.

Le comité de pilotage de validation aura lieu au premier semestre 2009.

L'annonce du départ des militaires du site de Bitche a révélé la fragilité de cet espace. Le SYCOPARC a proposé la création d'une réserve naturelle nationale sur le terrain militaire, qui serait une extension de la réserve naturelle nationale actuelle des rochers et tourbières du pays de Bitche.



## Natura 2000 « Haute-Moder et affluents »

Ce site regroupe l'ensemble des fonds de vallées et petits cours d'eau affluents de la Moder, de la Zinsel du Sud, du Rothbach, du Falkensteinbach et du Schwarzbach. Il s'étend sur 33 communes, couvre 4 000 ha et près de 300 km de ruisseaux et zones humides.

L'année 2008 a été consacrée à l'animation des premières actions prévues au document d'objectifs validé en 2006.

### ■ Organisation et suivi des chantiers Natura 2000

- mise en place d'un pâturage sur 3 ha de mégaphorbiaies au lieu dit Kleinhammer à Mouterhouse,
- aménagement du souterrain du Ramstein,
- oppression de 6 étangs en barrage sur le cours d'eau de la Bioldmuehle,
- travaux de restauration des ripisylves (forêt alluviale) sur le Rothenbach et le Neudoerfelbach, et début de l'exploitation des plantations d'épicéas dans la tourbière du Neudoerfel,
- martelage et début d'exploitation de la ripisylve de la Bioldmuehle et du Krappenthal,
- mise en place d'épis rustiques sur la Zinsel du Nord, afin de recréer des habitats de reproduction pour la truite, le chabot et la lamproie de Planer.

### ■ Missions d'expertise / conseil

- aide à la définition et la mise en place de travaux dans le cadre du programme INTERREG IIIA piloté par l'Office National des Forêts,
- accompagnement du Conseil Général 67 dans le projet de restauration de la continuité écologique du Schwarzbach et du Leimenbaechel, et requalification de la plateforme de stockage des matériaux à l'amont de l'étang de Jaegerthal,
- définition d'un projet de restauration du vallon du Fliessthal en partenariat avec l'Office National des Forêts,
- assistance technique lors de la vidange de l'étang de Hanau,
- rencontre avec un représentant de l'Unité Territoriale de Bitche (Moselle) pour les problèmes de coulées de sable suite aux travaux d'élargissement de la route entre Lembach et Mouterhouse,
- conseils aux particuliers pour la gestion de fonds de vallons humides (Eguelshardt).

### ■ Formation / communication / pédagogie

- mise en place du programme de formation « Une rivière à redécouvrir » en partenariat avec les Fédérations de Pêche 67 et 57, et l'ONEMA,
- interventions pédagogiques « rivière Natura 2000 » avec l'école primaire de Dambach-Neuhoffen,
- animation « Écrevisse », école primaire de Waldhambach,
- suivi de la réalisation du guide technique rivière, et organisation des comités de pilotage,
- participation à une table ronde sur le thème de « L'eau au quotidien » organisée par l'association « Le SOC » à Wimmenau.

### ■ Maîtrise foncière et gestion collective

- poursuite de l'opération de maîtrise foncière sur les landes de Neudoerfel en partenariat avec le Conservatoire des Sites Alsaciens et la commune de Dambach : acquisition de 4 ha et location de 1 ha,
- mise en place de périmètres ENS dans les fonds de vallées Natura 2000, établissement de la stratégie partenariale sur les différents sites, première rencontre des élus concernés,
- poursuite des démarches d'acquisition foncière engagées en 2006 avec le Conservatoire des Sites Alsaciens sur les communes de Zittersheim, Ingwiller, Wimmenau.

### ■ Divers

- poursuite du dispositif « étangs conservatoires »,
- participation aux réseaux des opérateurs et animateurs des sites Natura 2000.

## Natura 2000 « Sauer et affluents »

Ce site Natura 2000, étendu sur plus de 770 ha, comprend les principaux affluents de la rivière Sauer (Steinbach, Heimbach, ...), ainsi que leurs zones humides associées.

En 2008, les premières actions d'animation du document d'objectifs ont pu être mises en place. Elles ont consisté essentiellement à élaborer le projet agro-environnemental et à l'animer auprès des agriculteurs.

Le document de communication du site Natura 2000 a été réalisé.

#### ■ Missions d'expertise / conseil

- suivi d'études d'impacts et de notices d'incidences Natura 2000 : projet de RD à Obersteinbach, installation d'un EHPAD à Woerth,
- intégration des enjeux Natura 2000 lors de la révision du PLU sur les communes de Climbach, de Goersdorf et de Lembach,
- initiation d'un projet pour la mise en place d'un étang de réintroduction d'écrevisses à pattes rouges sur le Heimbach,
- premières réflexions sur la mise en place d'un projet pédagogique / touristique autour de la colonie de grands murins de l'église de Niedersteinbach.

#### ■ Formation / communication / pédagogie

- interventions dans divers établissements scolaires pour présenter le programme Natura 2000 et les problématiques relatives à la gestion de l'eau,
- formation personnelle et colloques (visites des massifs forestiers du Luxembourg, colloque INRA sur l'agriculture et la biodiversité, sur l'eau et la biodiversité, colloque Tourbières dans les Vosges du Nord).

### Natura 2000 « Vosges du Nord »

Le site « Vosges du Nord » occupe une surface de 5 000 ha et présente majoritairement des formations forestières de hêtraies acidiphiles et neutrophiles.

2008 aura été marqué par le début de la mise en œuvre du plan d'action VDN :

#### ■ Organisation et suivi des chantiers Natura 2000

- mise en place des travaux de restauration du ruisseau du Rossbaechel, réaménagement d'un ouvrage et creusement de bassins paysagers de rétention du sable : rédaction de la déclaration loi eau et suivi du chantier,
- travaux tests d'élimination du *Prunus serotina* (espèce végétale invasive) dans le site « Vosges du Nord »,
- travaux de restauration de la continuité écologique sur le Fallbaechel amont en partenariat avec l'Office National des Forêts,
- travail préparatoire de désignation des îlots de sénescence et concertation avec les services de l'état (DIREN, DDAF) pour la mise en place d'un premier contrat Natura 2000 forestier.

#### ■ Missions d'expertise / conseil

- accompagnement des réunions de chantier de restauration de la Zinsel du Sud mené par le SIA Haute-Zorn et réflexion autour des potentialités de rétention dynamique de la vallée de la Zinsel du Sud,

- accompagnement technique de SETEC et BIOTOPE dans leur mission de réalisation des notices d'incidences ZPS & ZSC concernant les travaux de la LGV.

#### ■ Formation / communication / pédagogie

- organisation d'une conférence de presse sur les premières actions des documents d'objectifs, et visite de terrain sur le site Vosges du Nord,
- co-organisation (SYCOPARC-CG 67- Bois et Forêts) d'une réunion des propriétaires forestiers privés de la vallée de la Zinsel du Sud à Dossenheim-sur-Zinsel pour présenter la démarche Natura, sensibiliser les propriétaires à l'intérêt des zones humides de la vallée de la Zinsel et proposer des travaux d'abattage d'épicéas en bord de cours d'eau, afin de lutter contre l'érosion,
- réunion de concertation avec l'ONCFS et l'ONF sur la question de la pression de chasse dans le site Natura.

#### ■ Divers

- animation de la charte Natura 2000 en forêt domaniale et communale. Travail technique préparatoire à la mise en place de l'arrêté préfectoral de désignation des parcelles éligibles à la défiscalisation.

### Natura 2000 « Forêts, étangs et rochers du Pays de Bitche »

Situé dans la partie nord du Massif Vosgien, sur le versant lorrain, ce vaste site de plus de 6 200 ha, essentiellement forestier, a été intégré au réseau Natura 2000 pour son intérêt avifaunistique (9 espèces d'oiseaux classées à l'annexe I de la Directive Oiseaux y sont représentées).

L'année 2008 a été marquée par le lancement de la concertation et la rédaction du document d'objectifs. Le travail de réflexion a été mené avec les principaux partenaires : ONF, forêt privée, associations naturalistes.

Une expertise ornithologique a été menée sur 2000 ha de la forêt domaniale de Sturzelbronn, afin de préparer une éventuelle extension du périmètre de la zone de protection spéciale vers le Nord. Celle-ci a notamment permis de mettre en évidence de belles densités de pics arboricoles et de pie-grièche écorcheur.

## LA GESTION DE L'EAU

Outre sa participation aux programmes Natura 2000, le SYCOPARC s'investit dans les comités de pilotage des Schémas d'Aménagement et de Gestion Écologique de l'Eau et des Cours d'Eau, initiés par le Département du Bas-Rhin, sur les rivières Sauer, Seltzbach, Eichel et Zorn, et participe à la réflexion sur la mise en place du Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux de la Moder (Membre de la Commission locale de l'eau). En outre, il accompagne techniquement les collectivités locales lors de l'élaboration et du suivi des programmes de restauration et d'entretien des cours d'eau.

En 2008, les principaux programmes de travaux sur le territoire du Parc ont été menés par la Communauté de Communes du Pays du Verre et du Cristal, la Communauté de Communes de Rohrbach-les-Bitche, le SIVOM de la Haute-Moder et la Commune d'Ingwiller.

### POINTS FORTS 2008

SUIVI DU PROJET DE CONFORTEMENT DE LA RD 53 AU BORD DE L'ÉTANG DE JAERGERTHAL ET SUIVI DES MESURES COMPENSATOIRES,

ASSISTANCE TECHNIQUE AUX GESTIONNAIRES FORESTIERS EN VUE DE DIMINUER L'IMPACT DE L'EXPLOITATION SYLVICOLE SUR LES COURS D'EAU (RÉFLEXION SUR L'ORGANISATION DES CHANTIERS, LA GESTION DE LA DESSERTÉ...),

SUPPRESSION DE SIX ÉTANGS EN BARRAGE SUR LE RUISSEAU DE LA BIELDMUEHLE, AFIN DE PERMETTRE L'EXPRESSION DE LA DYNAMIQUE NATURELLE DU COURS D'EAU ET SA RECOLONISATION PAR LES POISSONS

RESTAURATION DE NOMBREUSES RIPISYLVES (FORÊTS DES RIVES) LE LONG DES COURS D'EAU NATURA 2000 EN COLLABORATION ÉTROITE AVEC L'OFFICE NATIONAL DES FORÊTS,

MISE EN PLACE D'UN PÂTURAGE EXTENSIF POUR LIMITER L'EXTENSION DES PLANTES INVASIVES DANS LA VALLÉE DE LA ZINSEL DU NORD,

OPÉRATIONS DE MAÎTRISE FONCIÈRE DANS LES FONDS DE VALLONS POUR LA PRÉSERVATION DES ZONES HUMIDES REMARQUABLES,

## LA GESTION DE LA FORÊT

La mise en œuvre de la seconde convention de partenariat entre le SYCOPARC et l'Office National des Forêts s'est poursuivie en 2008 par des actions de formation au marteloscope. En novembre, une journée a été organisée pour les élus du Parc à Wimmenau.

### POINTS FORTS 2008

PROPOSITION D'UN AMÉNAGEMENT PARTICIPATIF POUR FINANCEMENT À LA RÉGION LORRAINE POUR LA FORÊT DOMANIALE DE HANAU 3 ; L'ONF A ACCEPTÉ DE METTRE EN ŒUVRE LA DÉMARCHÉ,

PARTICIPATION DU SYCOPARC À UNE DIZAINE DE MARTELAGES DANS LES SITES NATURA 2000 CLASSÉS EN ZPS POUR VÉRIFIER L'APPLICATION DES MESURES EN FAVEUR DES ÎLOTS DE SÉNESCENCE,

ÉLABORATION PAR LE SYCOPARC DE PROPOSITIONS POUR LA PRISE EN COMPTE DE LA NATURE DANS LE CADRE DE RÉVISIONS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER (FORÊTS DOMANIALES DE STEINBACH, HANAU 3 ET STURZELBRONN ET PLUSIEURS FORÊTS COMMUNALES),

RÉDACTION DE LA TROISIÈME CONVENTION, SOUMISE AU CONSEIL SCIENTIFIQUE ET AUX ÉLUS DU SYCOPARC. ELLE A ÉTÉ SIGNÉE FIN 2008 ET SERA DIFFUSÉE EN 2009.





## LES AUTRES MISSIONS DU SYCOPARC

### ■ Compléter l'inventaire des patrimoines naturels

Les inventaires et suivis de terrain sont essentiellement effectués dans le cadre de l'animation des sites Natura 2000 et de la Réserve naturelle des rochers et tourbières du pays de Bitche. Les principales actions de suivi du patrimoine naturel en 2008 sont :

- suivi des sites d'hivernage et de reproduction des chauves-souris,
- inventaires du gomphe serpentifère (libellule) sur la Sauer, le Falkensteinerbach et la Zinsel du Nord,
- identification des communautés odonatologiques (libellules) des rivières des Vosges du Nord (rapport stage ENGREF),
- suivi de la nidification du hibou grand-duc et du faucon pèlerin,
- suivi des populations de papillons (azurés) dans les prairies le long du Heimbach et de la Sauer,
- mise en place d'un suivi thermique des cours d'eau,
- divers suivis Natura (gîtes artificiels à chiroptères, suivi temporaire des oiseaux communs).

### ■ Développer la recherche pluridisciplinaire

- fin de l'étude sur l'écologie du chat sauvage : recommandations aux gestionnaires forestiers pour la prise en compte de cette espèce protégée,
- réalisation d'une étude sur les boisements spontanés pour mieux connaître l'évolution de ces forêts sur le territoire du Parc et de mieux comprendre leur dynamique naturelle sur un site d'étude.

### ■ Eco-pont au col de Saverne

Le SYCOPARC a pris l'initiative de lancer une étude de faisabilité pour la construction d'un éco-pont en bois en partenariat avec l'ONCFS, le CETE de l'Est, la Région Alsace et la DIREN Alsace. La restitution de l'étude confiée au FCBA a eu lieu le 2 décembre 2008 à la Maison du Parc.

### ■ Trame verte en Alsace et en Lorraine

Le SYCOPARC suit les études de cadrage menées par les deux régions sur la mise en œuvre de la trame verte. En particulier, il a travaillé avec le Conseil Régional d'Alsace sur la prise en compte des vergers dans les procédures d'urbanisme et sur la faisabilité de financer des îlots de sénescence dans les forêts communales du Parc. Enfin, le SYCOPARC a collaboré avec Alsace Nature, chargé par le Ministère de l'Environnement à l'élaboration d'un diagnostic sur la trame verte et bleue en ce qui concerne les infrastructures.

### ■ Réserve naturelle régionale du Schweinfels

La réserve naturelle volontaire du Schweinfels n'est pas devenue une réserve naturelle régionale à la demande de son nouveau propriétaire. En liaison avec le CRPF et le gestionnaire forestier de cette réserve et en accord avec le propriétaire, nous avons transformé la réserve de 11 ha en un îlot de sénescence plus réduit en surface, à intégrer dans le plan simple de gestion. Dans le même temps, un inventaire exhaustif de la végétation a été effectué sur une surface de 1 ha au centre de cet îlot.

### ■ Charte pour la pratique de l'escalade dans le PNRVN

Dans le cadre de la célébration des 10 ans de la signature de la charte pour la pratique de l'escalade sur les rochers du Parc naturel régional des Vosges du Nord plusieurs opérations ont été réalisées :

- rédaction et édition en 5 000 exemplaires d'un livret-guide « Escalade dans le Parc naturel régional des Vosges du Nord » (document franco-allemand),
- célébration des 10 ans de la signature de la charte avec près de 50 partenaires invités en octobre sur le site du Gimbelhof (Lembach, 67),
- signature d'une nouvelle version de la charte intégrant la notion de préservation du patrimoine archéologique.



# L'aménagement du territoire

Les missions du SYCOPARC pour l'aménagement du Parc concernent la prise en compte des engagements de la charte dans les projets, et les conseils en matière d'urbanisme et d'architecture. Depuis quelques années, l'accent a été particulièrement mis sur l'accompagnement à l'expérimentation locale visant à décliner concrètement les principes du développement durable dans les projets. Sensibilisation et information constituent un autre volet important de notre action dans ce domaine.

## L'AMÉNAGEMENT GÉNÉRAL DU PARC

Pour mieux maîtriser l'insertion des projets dans leur environnement, en visant à préserver les richesses naturelles, culturelles, humaines et paysagères du Parc, le SYCOPARC développe une action à trois niveaux :

- une réflexion autour de la notion de paysage, avec pour préoccupations essentielles d'en comprendre les mécanismes, d'en cerner l'utilité en termes de politiques publiques et de susciter le débat autour du paysage entre les acteurs concernés, de façon décloisonnée,
- une intervention en conseil et assistance technique, dans la construction des outils de planification urbaine,
- l'édition d'avis réglementaires sur tous les projets d'infrastructures ou d'équipements soumis à notice ou étude d'impact, conformément aux prescriptions du code de l'environnement.

## LES PAYSAGES

### ■ L'observatoire photographique du paysage du Parc

(outil de suivi de l'évolution des paysages par campagnes photographiques successives)

### ■ La gestion écologique des friches (bovins rustiques)

- suivi technique habituel en relation avec les élus et les prestataires bénévoles ou les ouvriers communaux,
- réflexion sur les modalités de gestion à venir, notamment sur le principe d'une implication plus directe des communes concernées par l'opération.

### ■ La charte couleur pour le bâti

Le SYCOPARC a poursuivi l'animation du groupe de réflexion autour de la charte couleur. Ce travail aboutira en 2009 à la publication d'un document pédagogique destiné aux habitants, lié à un nuancier qui sera mis à disposition de toutes les communes.

### ■ Programme d'actions « Vergers »

Le SYCOPARC a continué à apporter son assistance technique aux communautés de communes du Parc, intéressées par des actions en faveur des vergers (Vallée de la Sauer, Pays de Niederbronn-les-bains, Pays de Hanau) grâce au poste de chargée de mission pour les MAET, dont un mi-temps est consacré aux vergers.

## POINTS FORTS 2008

PARTICIPATION DU SYCOPARC AU GROUPE DE TRAVAIL DU MEEDDAT,  
DÉGAGEMENT DES FINANCEMENTS NÉCESSAIRES À UNE RECONSTRUCTION  
DES PRISES DE VUES EN 2009 AVEC LE SOUTIEN DES DIREN ALSACE  
ET LORRAINE.

## L'URBANISME

### Urbanisme réglementaire

- poursuite de l'engagement du SYCOPARC dans le suivi des projets de SCOT d'Alsace du Nord et de la Région de Saverne. La prise en compte de la charte du Parc dans les SCOT favorisera la transcription des orientations de la charte dans les politiques d'aménagement communales, et notamment les documents d'urbanisme,
- poursuite de l'accompagnement technique des communes du Parc pour l'élaboration ou la révision de leur document d'urbanisme, afin de :
  - mieux décliner à l'échelle communale une grande partie des enjeux inscrits dans la Charte (préservation du patrimoine naturel et culturel, qualité architecturale, paysage...),
  - sensibiliser les élus aux enjeux actuels de l'urbanisme et de la construction (consommation d'espace, énergie, filières locales, santé...).

EN 2008, 7 COMMUNES ONT ÉTÉ CONCERNÉES

PAR LA RÉVISION OU L'ÉLABORATION

D'UN DOCUMENT D'URBANISME : LORENTZEN, LEMBACH, LAMBACH, GOERSDORF, SAINT-LOUIS, TIEFFENBACH, HOTTVILLER

### Urbanisme durable

Le SYCOPARC assiste les communes volontaires dans la mise en place d'opérations exemplaires et innovantes. L'objectif est de sensibiliser les élus en amont, d'animer des commissions communales définissant les enjeux des projets, d'aider à l'élaboration des cahiers de charges, de participer au choix des équipes et de faciliter la mobilisation des subventions disponibles. En 2008, on peut noter une augmentation significative du nombre de communes exprimant la volonté de s'engager dans une démarche analogue.

EN 2008, 7 COMMUNES ONT ÉTÉ CONCERNÉES

PAR DES PROJETS D'URBANISME : REYERSVILLER, HOTTVILLER, INGWILLER, ADAMSWILLER, BOUXWILLER, MOUTERHOUSE, REIPERTSWILLER, DIEMERINGEN.

### Avis réglementaires

En 2008, le SYCOPARC a émis :

- 67 avis sur des projets de réseaux,
- 18 avis sur des projets divers (permis de construire, téléphonie mobile, manifestations sportives, dispositifs de publicité).

#### À NOTER

- pour les projets de réseaux aériens (téléphonie, électricité) : réduction des délais d'édition des avis, grâce au travail de sensibilisation des opérateurs qui a permis l'amélioration de la qualité des projets soumis. L'avis porte aujourd'hui essentiellement sur la prise en compte de l'éventuelle présence de patrimoines culturels et/ou naturels,
- pour les autres projets, l'investissement en temps reste important : proposer et négocier des solutions améliorées avec les maîtres d'ouvrage. Les projets de plus grande ampleur font l'objet d'un partenariat plus actif. Enfin, certains projets sont soumis par les services instructeurs parce qu'ils posent problème, alors même qu'il n'y a aucune base juridique à la consultation du SYCOPARC (cas des permis de construire).

## L'ARCHITECTURE

L'architecte du SYCOPARC a encore été très sollicité durant l'année 2008. Ses conseils auprès des communes visent une meilleure intégration des projets par la prise en compte du patrimoine, des questions d'énergie, de valorisation des savoir-faire et des filières locales etc.

### Les conseils aux communes

- conseils pour l'aménagement d'espaces publics et la mise en valeur de patrimoines : 17 interventions (voir détail en annexe)
- conseils pour la restructuration ou la création de bâtiments communaux et inter-communaux : 24 interventions (voir détail en annexe)
- urbanisme opérationnel – réglementaire : 17 interventions (voir détail en annexe)

#### À NOTER

La communication autour des expériences d'extensions urbaines « durables » a conduit à une augmentation des sollicitations des communes. Le SYCOPARC intervient en conseil auprès des communes du Parc dans le but de favoriser l'intégration des principes du développement durable dans leurs projets.



## ■ Conseils pour l'aménagement d'espaces publics et la mise en valeur de patrimoines

- Ingwiller : étude centre ancien  
Programmation urbaine sommaire
- Diemeringen : étude place de la Tour  
Esquisse, suivi d'étude (matériaux)
- Montbronn : aménagements urbains  
Esquisses
- Haspelschiedt : base de loisirs  
Suivi d'opération
- Lorentzen : traversée du village  
Charte / Esquisse de 2 aménagements
- Soucht : aménagement cimetière  
Conseils
- Meisenthal : musée  
Conseils  
aménagement cour du site verrier  
Esquisse (portails, garde corps, banc)
- Adamswiller : traversée / place  
Animation / esquisses
- Ingolsheim : aménagement place  
Esquisse et projet
- Dossenheim sur zinsel : étude refuge, centre ancien  
Animation  
Entrée de commune  
Esquisse
- Lichtenberg : kiosque entrée commune  
Esquisse + réalisation
- Frohmuhl : panneau lavoir / fontaine  
Esquisse
- Rahling : aménagement entrée Village  
Conseils
- Sparsbach : restructuration lavoir  
Conseils
- Froeschwiller : étude de traversée  
Esquisses
- Frohmuhl : aménagement place  
Esquisses

## ■ Conseils pour la restructuration ou la création de bâtiments communaux et inter-communaux

- Châteaux PB : mise en sécurité / entretien  
Programmation / animation
- Reichshoffen : musée  
Esquisses (mobilier, aménagements)
- Soucht : nouveau Musée du sabot  
Suivi des études (APS, APD, PRO)
- Dehlingen : création du CIP (archéo)  
Conseils et Jury
- Hunsbach : création d'une salle socio culturelle  
Suivi (APS et APD) / plan financement
- Sarre union : création d'un nouveau musée  
Suivi de programmation et d'étude
- Bitche : nouveaux ateliers municipaux  
Programmation / consultation
- Woerth : site du Musée  
Conseils
- CC Pays de bitche : création de la MPPB  
Animation et programmation
- Meisenthal : hall et site verrier  
Conseils
- Oberbronn : maison de la châtaigne  
Cadrage et pré-programme
- Rolbing : projet CAPHORN  
Programmation de l'opération
- Dossenheim : création d'un périscolaire  
Programmation / consultation / animation
- Sparsbach : création d'une maison pour personnes âgées  
Esquisses
- Oberbronn : centre de vacances  
Conseils / esquisse
- Siersthal : extension de la salle communale  
Esquisse
- Walschbronn : restructuration cinéma  
Diagnostique / programmation
- Lambach : projet d'hôtel  
Programmation
- Bouxwiller : projet salle Griesbach  
Programmation
- Volmunster : restructuration cinéma  
Programmation sommaire / aménagements
- Durstel : aménagement place  
Esquisse
- Kutzenhausen : projet MROF  
Conseils / projet culturel
- Wissembourg : restructuration musée  
Document de cadrage / communication
- Bitche : projet TROLITAN  
Cadrage opération

## ■ Urbanisme opérationnel – Réglementaire

- Dossenheim sur Zinsel : PLU  
Cadrage extension / refuge
- Lohr : extension urbaine  
Suivi d'opération (APD-PRO)
- Adamswiller : extension urbaine  
Partenariat SDAU
- Loutzviller : extension urbaine  
Sensibilisation
- Bouxwiller : extension urbaine  
Sensibilisation / analyse / conseils
- Tieffenbach : sensibilisation  
Urbanisme Durable
- Reichshoffen : renouvellement urbain  
Esquisses / programmation
- Lembach : PLU  
Esquisses zones d'extensions et principes réglementaires
- Reyersviller : extension urbaine  
Programmation / animation
- Hottviller : extension urbaine  
Esquisses / Suivi (APS / APD) Dossier Eco quartier
- Saint Louis : PLU  
Sensibilisation
- Enchenberg : extension urbaine  
Sensibilisation / esquisse
- Erching : extension urbaine  
Sensibilisation / esquisse
- Mouterhouse : extension urbaine  
Sensibilisation / esquisse
- Reiperswiller : extension urbaine  
Sensibilisation / esquisse
- Goersdorf : extension urbaine  
Sensibilisation / esquisse
- Langensouzbach : extension urbaine  
Sensibilisation / esquisse

## ■ Conseils divers

- Accompagnement de la création d'un hôtel à Lambach : réorientation de la programmation en vue d'une labellisation HQE (haute qualité environnementale),
- l'architecte a également été sollicité pour une aide à la mise en œuvre des projets de la conservation des musées et du château de Lichtenberg :
  - Musée de Bouxwiller (Halle au grain),
  - assistance au porteur du projet (cahier des charges, méthodologie, programmation),

- participation au comité de pilotage,
- Château de Lichtenberg / Phase 3,
- parcours de découverte du paysage.
- autres conseils aux communes : Pflzweyer, Omersviller, Lemberg, Weitersviller, Zittersheim, Dambach, Wingen/s/Moder, Woerth, Phalsbourg, Dossenheim-sur-Zinsel, Reichshoffen, Puberg, Waldhambach, Haspelschiedt, Keffenach, Rothbach.
- Conseils aux particuliers : ponctuellement, l'architecte peut conseiller les particuliers dans le cadre de projets exceptionnels, ou à la demande du maire. En 2008, il a ainsi été sollicité à 12 reprises.

## ■ Projet « MutArchi »

Le SYCOPARC coordonne depuis 2004 une politique de valorisation des patrimoines bâtis traditionnels mutualisée entre les communautés de communes de l'Alsace Bossue, du Pays de La Petite-Pierre, du Pays de Hanau et de la Région de Saverne.

L'objectif de cette politique innovante est de mieux préserver et valoriser les caractéristiques de l'architecture traditionnelle locale.

Pour mettre en œuvre ces actions, une architecte a été recrutée par le SYCOPARC, pour une mission qui a été renouvelée pour trois ans en 2007, cofinancée par les 4 communautés de communes, la Région Alsace et le Département du Bas-Rhin.

L'analyse du bilan permet de mettre en évidence un équilibre en terme de temps consacré aux conseils. Le nombre de conseils portant sur des projets globaux (restauration + aménagement) de bâtiments anciens augmente :

**94 CONSEILS ARCHITECTURAUX ONT ÉTÉ APPORTÉS À DES PARTICULIERS** (rénovations, transformations et extensions) ;  
**29 CONSEILS ONT ÉTÉ DONNÉS À DES COLLECTIVITÉS** (aménagement en centres anciens, projet sur bâtiments publics et églises, aide à la programmation, suivi des communes pour la mise en place de subvention),

- initiation, actions de sensibilisation, assistance et suivi de plusieurs projets,
- inventaire : établissement du relevé sur le terrain et exploitation des données sur la commune de Lorentzen, réalisé en partenariat avec le SRI, la CCAB et le Parc,



- diffusion et réalisation de la suite des fiches du guide sur le patrimoine bâti,
- sensibilisation à l'intervention sur un patrimoine : mise en place d'un atelier pédagogique au château de Lichtenberg, mise en place d'ateliers conseils pour les propriétaires de bâtiments anciens,
- stages d'initiation pratique sur la mise en œuvre de matériaux anciens,
- organisation d'une journée porte ouverte « le Printemps du patrimoine », intervention lors de salons et de manifestations sur le thème de l'habitat, l'amélioration thermique, les matériaux sains,
- travail à l'échelle urbaine, aménagement de centre ancien et développement d'outils complémentaires dans les documents d'urbanisme,
- partenariats sur des projets entre le Parc et la Fondation du Patrimoine, DRAC, SDAP, CAUE, etc.

## SENSIBILISATIONS, ANIMATIONS ET FORMATION

### ■ Habiter autrement

En 2008 le SYCOPARC a lancé une opération globale de communication en direction des habitants, avec l'idée que la culture architecturale et la connaissance du patrimoine sont le socle indispensable pour la réalisation de projets innovants dans le respect du patrimoine local.

### ■ Les Cafés bavards

5 cafés bavards ont été organisés, rassemblant environ 300 participants.

#### Objectifs :

- aller à la rencontre des habitants, et en particulier des futurs constructeurs,
- occuper des lieux conviviaux favorables aux échanges et à la discussion,
- favoriser la réflexion et l'émergence de projets alternatifs d'éco-constructions,
- présenter des exemples concrets et des témoignages de professionnels et de particuliers,
- donner des pistes et des solutions pour améliorer le projet de construction de chacun.

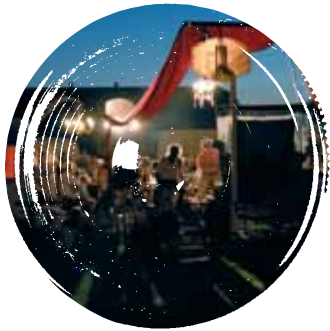
Quelques thèmes développés : Existe-t-il une alternative au lotissement ? Comment mettre en œuvre les isolants naturels ? Des matériaux « naturels » pour construire autrement ! Comment construire une maison qui vous ressemble ? L'autopromotion : des particuliers s'associent pour construire.

### ■ Ateliers Conseils en architecture

Les architectes du SYCOPARC ont organisé trois ateliers conseils sur l'architecture. Ces rencontres permettent aux habitants de partager et d'échanger avec les architectes autour de leur projet (bois / architecture bio-climatique / réhabilitation du patrimoine) : elles ont rassemblé 30 personnes.

### ■ Interventions diverses

- participation aux journées de sensibilisation à l'usage du bois dans la construction (salon Maison de printemps, à Strasbourg),
- participation aux journées de sensibilisation à l'économie d'énergie (Haguenau : « Alsace du Nord, les énergies de la Terre »),
- participation au colloque sur l'urbanisme durable CAUE 57 : présentation du projet de Lohr,
- intervention à l'Ecole d'architecture INSA : « le parc, territoire d'expérimentation »,
- suivi de thèse : « Réflexions sur l'urbanisme durable en milieu rural » (Partenariat PNRBV),
- intervention à la faculté de géographie de Strasbourg / Sortie à Lembach : « Paysage : une dynamique et un jeu d'acteur » (module de licence).





## La culture

À côté de l'animation et du développement des 16 musées et expositions de site regroupés au sein d'une Conservation mutualisée, le SYCOPARC s'investit auprès de la communauté de communes du Pays de La Petite Pierre dans le projet de valorisation du château de Lichtenberg. Il contribue également à promouvoir un développement culturel diversifié, à travers l'aide au montage d'expositions, de festivals, le soutien à des projets originaux et novateurs, toujours dans le respect de la philosophie du Parc.

### LA CONSERVATION DES MUSÉES : LA CHAÎNE DE LA DÉCOUVERTE

Le SYCOPARC porte une démarche innovante de mutualisation des moyens pour un réseau de 16 équipements muséographiques. Cette démarche met en place une véritable Conservation commune, partageant ses moyens humains pour la résolution des problématiques transversales aux équipements de ce réseau (recherche, étude et régie des collections, services des publics, pédagogie, formation, promotion, etc...), elle apporte également son soutien technique dans le développement des projets des membres du réseau.

Pour plus de détails, cf. le rapport d'activité spécifique.

- poursuite de l'inventaire informatisé des collections du musée de Phalsbourg,
- conservation préventive : deux formations ont eu lieu à destination des membres du réseau de la Chaîne de la Découverte sur des thématiques spécifiques à nos collections.

La Conservation a participé à la journée de rencontre sur les réserves partagées, dont elle a assuré la mise au point du programme en concertation avec l'Association des Conservateurs des Collections Publiques d'Alsace.

Des actions de traitement par anoxie statique ont été menées par les conservateurs et les chargés de mission inventaire sur une série d'objets présentant des infestations actives d'insectes xylophages, dans plusieurs musées du réseau.

### LES FAITS MARQUANTS DANS LE RÉSEAU

#### ■ **Projet culturel des musées : évolution de la Conservation**

Accueil et suivi d'une stagiaire de l'ENITA au sein de la Conservation, pour la réalisation d'une étude sur les partenariats possibles entre musées et parcs naturels régionaux, dans le cadre d'une réflexion ouverte au niveau national par les Fédérations des Parcs Naturels Régionaux et des Ecomusées et musées de société.

#### ■ **Étude et régie des collections**

En 2008, le travail de construction progressive d'une régie des collections s'est poursuivi à travers la mutualisation des moyens humains et matériels. Les plans de récolement ont été transmis aux DRAC pour les 9 musées de France du réseau.

- finalisation de l'inventaire informatisé des collections des musées de Wissembourg, Bouxwiller, Woerth,
- démarrage de la numérisation des collections du Musée de l'image populaire de Pfaffenhoffen et du Musée du Verre et du Cristal de Meisenthal,

#### ■ **Service des publics**

- Campagne « Amuse-Musées » : renouvellement du programme d'animation avec la participation d'intervenants inédits et éclectiques, tant plasticiens, que conteurs ou artisans, naturalistes ; une réflexion sur une signalétique commune a été initiée, afin de renforcer la visibilité sur le territoire de cette action,
- aide dans la conception et la réalisation de différents supports et propositions pédagogiques : en partenariat avec les inspections de circonscriptions, des journées de formation ont été organisées dans les musées à destination des enseignants (100 participants sur 6 sites) ; une formation thématique, « le bonheur est dans l'assiette », a rassemblé 30 participants en atelier, et l'information a été communiquée à plus de 150 enseignants,
- accueil des publics handicapés : 5 journées de sensibilisation à l'accueil des personnes en situation de handicap ont été organisées pour les membres du réseau de la Chaîne de la Découverte.



#### ■ Promotion des musées

- les musées de la Conservation sont présents dans les divers outils de promotion touristique du Parc, notamment Le Carnet du Parc,
- l'information concernant les musées est actualisée également sur le site de la Fédération des musées et écomusées,
- plusieurs dépliants individuels de musées ont fait l'objet d'une commande groupée coordonnée par la Conservation et ont été réédités, selon la ligne graphique commune, notamment les musées de Reichshoffen, Merckwiller-Pechelbronn, Meisenthal et Pfaffenhoffen,
- les « Amuse-Musées » ont permis de relancer une présence des musées dans la presse régionale, de façon globale.

### LES FAITS MARQUANTS DANS LES DIVERS MUSÉES

La Conservation des musées du Parc apporte une assistance technique aux divers projets menés dans chaque site du réseau de la Conservation des musées, dont on soulignera ici les plus marquants.

#### ■ Musée de Bouxwiller en Pays de Hanau

- relance de l'étude de programmation et de faisabilité pour la rénovation du musée en collaboration avec la ville et le cabinet d'études : comités de pilotage et organisation du concours, choix des équipes, lancement de l'APS.

#### ■ Musée de l'image populaire de Pfaffenhoffen

- réalisation et mise en place de l'exposition temporaire « Secrets de Collectionneurs, histoires de passionnés d'images »,
- suivi de l'exposition de fin d'année « Les images et Noël » avec la participation de Guy Unterreiner.

#### ■ Musée Westercamp de Wissembourg

- réalisation d'une exposition temporaire « Envie de Westercamp » à l'Hôtel de Ville de Wissembourg en juillet et août : 4 500 visiteurs,
- relance du projet de rénovation du musée, validation des grandes lignes du PSC par la DMF et la ville.

#### ■ Refuge fortifié de Dossenheim-sur-Zinsel

- suivi du dossier pour la rénovation des bâtiments dans le cadre du projet global de mise en valeur du site.

#### ■ Maison des châteaux forts de Obersteinbach

- journée de formation des enseignants – présentation de la Maison des châteaux forts et de ses ressources pédagogiques.

#### ■ Musée d'histoire et Erckmann-Chatrian de Phalsbourg

- organisation et suivi de 28 sessions de travail dans les réserves pour l'organisation et la conservation des collections,
- intervention à l'université de Mulhouse puis accueil d'un groupe d'étudiants pour réaliser une journée d'inventaire sur les collections ATP en exposition du Musée.

#### ■ Maison du verre et du cristal de Meisenthal

- demande d'autorisation de sortie du territoire, gestion du prêt et convoyage d'œuvres du Musée au Suntory Museum de Tokyo et au Suntory Museum d'Osaka,

##### UN PRÊT EXCEPTIONNEL

Les prêts d'objets font partie de la vie des musées. Les musées de la Chaîne de la Découverte prêtent régulièrement pour des expositions en France ou à l'étranger, principalement en Allemagne. Ces prêts sont l'occasion de faire connaître les richesses de nos collections. Cet été, le Musée de Meisenthal a été représenté pour la première fois au Japon. En effet, des œuvres d'Emile Gallé ont été empruntées par les prestigieux Suntory Museum de Tokyo et d'Osaka.

Après la présentation du projet de l'exposition et les négociations sur les conditions de transport, de sécurité et d'assurance, la Conservation des Musées a assuré les demandes d'autorisations de sortie du territoire, la gestion des photos et informations pour le catalogue ainsi que, bien sûr, la logistique de transport, les constats d'état et le convoiement. Ainsi, un musée de notre réseau a figuré cette année dans une exposition et un catalogue international sur « Gallé et le Japonisme » auprès des œuvres des plus grands musées japonais, mais aussi de Londres et de Paris (Orsay, Arts décoratifs, ...).

- élaboration du projet de rénovation du rez-de-chaussée et d'exposition temporaire 2009, recherches de financements,
- 1<sup>ère</sup> brocante du verre.

#### ■ Musée du sabotier de Soucht

- suivi de projet avec la scénographe, (définition des jeux dans le parcours, vérification des dispositifs prévus pour l'accueil des malvoyants etc.) pour préparer l'APD,
- inventaire de la collection de sabots,
- prise de contact avec des musées pour plusieurs dépôts de collections,
- démarrage du chantier.



#### ■ Musée régional de l'Alsace Bossue de Sarre-Union

- rédaction du dossier d'orientation, proposition de projet scientifique et culturel.

#### ■ Maisons des rochers de Graufthal

- discussion autour de l'évolution du site,
- évaluation d'un éventuel projet de valorisation du bâtiment situé en surplomb des Maisons des rochers dit « la fabrique d'allumettes ».

#### ■ Moulin d'Eschwiller de Volmunster

Le SYCOPARC a été sollicité fin mars 2008 pour assister la Communauté de Communes dans la conception du contenu d'un rucher école abrité dans un bâtiment nouvellement créé sur le site du Moulin d'Eschwiller :

- constitution et animation d'un groupe de travail,
- élaboration d'une note d'orientation présentée en commission patrimoine de la Communauté de Communes.

#### ■ Musée français du pétrole de Merckwiller-Pechelbronn

- assistance à la mise en œuvre de l'exposition : Bitumes et asphaltes, de Babylone au Pont de Millau,
- animation d'un groupe de travail pour l'élaboration d'aide à la visite à l'attention des visiteurs anglais et allemand.

#### ■ Musée historique et industriel - musée du fer de Reichshoffen

- renouvellement de la présentation du premier étage : négociation d'un nouveau dépôt de poêles en fonte avec l'Association De Dietrich ; mise en espace, élaboration des textes de présentation...,
- assistance à la mise en œuvre de l'exposition : « L'âme des couteaux »

#### ■ Maison rurale de l'Outre-Forêt de Kutzenhausen

- animation d'un groupe de travail dans le cadre du CIP (Centre d'interprétation du patrimoine) pour définir comment valoriser l'art et la manière de rénover une maison alsacienne, et de réhabiliter le patrimoine bâti traditionnel alsacien.

#### ■ Musée de la bataille du 6 août 1870 de Woerth

- aménagement d'un espace de réserves, conditionnement des collections,
- intégration de la collection d'objets mobiliers du château dans la base de données inventaire.

## PROJET DE VALORISATION DU CHÂTEAU DE LICHTENBERG

Ce projet est porté par la Communauté de Communes du Pays de la Petite-Pierre. Le SYCOPARC assure une mission d'assistance technique et d'animation culturelle du site.

### Mise en œuvre de la 3<sup>e</sup> phase

#### ■ Poursuite des aménagements

Divers travaux ont été engagés pour achever la transformation du château en site culturel et touristique, tout en conservant sa qualité architecturale monumentale :

- aménagement des lieux pour l'activité artistique et théâtrale : amélioration du confort des visiteurs par la cafétéria-boutique, regroupement des différentes fonctionnalités (expositions, théâtre, administration, accueil...). Ces travaux comprennent également l'équipement du site pour son fonctionnement : informatique, billetterie, mobilier,
- poursuite du chantier Caserne et Pavillon des Dames ; le SYCOPARC poursuit son rôle de conseil et de coordination entre les acteurs du chantier,
- chantier Travaux extérieurs : le SYCOPARC, en liaison avec le maître d'œuvre et les maîtrises d'ouvrage, a géré la préparation des dossiers de consultations (administrative et technique), puis les procédures publiques d'attributions des travaux. Ce deuxième chantier a commencé à l'automne 2008 et se finalisera au 1<sup>er</sup> trimestre 2009.

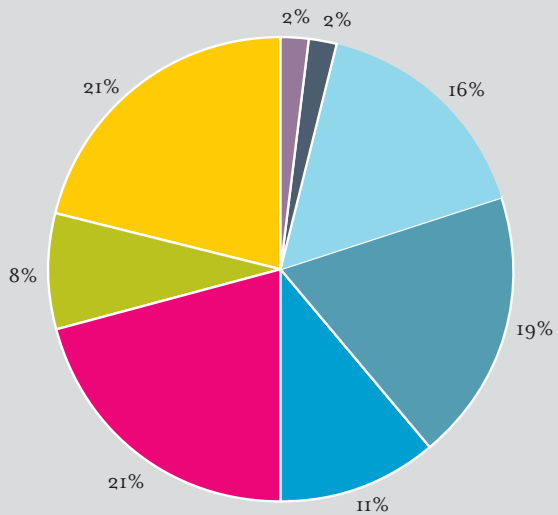
#### ■ Parcours d'interprétation

Le SYCOPARC a assuré le suivi et la réalisation du projet de mise en place d'un parcours permettant au public de faire une visite instructive et ludique du château.

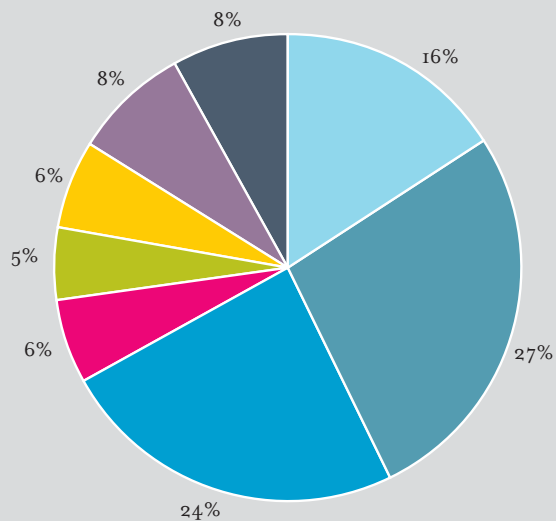
#### ■ Communication et information autour du projet

L'actualité du chantier de la 3<sup>e</sup> phase a été l'occasion d'expliquer aux visiteurs le parti pris architectural de réhabilitation et de mettre en évidence l'importance des travaux menés sur le site depuis plus de quinze ans. Cette information autour du projet s'est concrétisée dans l'élaboration du dossier du Bulletin 33 du SYCOPARC consacré au château de Lichtenberg, dans les relations avec la presse sur le sujet et dans la programmation d'activités en lien avec le chantier (cf. La Vie de château, page suivante).

FINANCEMENT  
FONCTIONNEMENT 2008



FINANCEMENT  
ACTIONS 2008



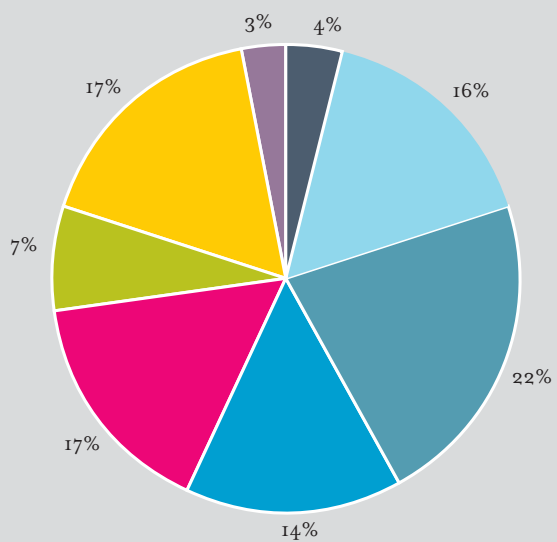
ÉTAT

RÉGION ALSACE

RÉGION LORRAINE

DÉPARTEMENT  
DU BAS-RHIN

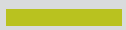
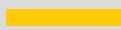
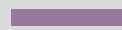
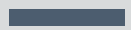
FINANCEMENT  
FONCTIONNEMENT ET ACTIONS  
2008



SYCOPARC - BILAN 2008

## Le budget

Le budget de fonctionnement du SYCOPARC, destiné à financer l'équipe statutaire et la conservation (chaîne de la découverte), ainsi que leurs moyens de fonctionnement, s'est élevé en 2008 à 1.256.850 euros. Structure de mission, le SYCOPARC a la particularité d'avoir un budget de fonctionnement dans lequel la masse salariale représente près de 80%. Son financement est assuré, pour l'essentiel par les participations statutaires des membres et par une contribution de l'État.

ENT  
RHINDÉPARTEMENT  
DE LA MOSELLECOMMUNES ET  
COMMUNAUTÉS  
DE COMMUNESUNION  
EUROPÉENNE

AUTRES

### Le budget pour la mise en œuvre du programme d'actions 2008

Annuellement un programme d'actions est arrêté par le Comité Syndical, les actions relevant de la maîtrise d'ouvrage du SYCOPARC font l'objet d'un budget particulier. Pour 2008, ce budget s'est élevé à 670.441 euros.

Le programme d'action 2008 a été réalisé avec le soutien financier de la Région Alsace, de la Région Lorraine, du Département du Bas-Rhin, du Département de la Moselle, de la DIREN Alsace, de la DIREN Lorraine, de la DRAC Alsace, de la DRAC Lorraine, de la Convention interrégionale Massif Vosgien, de l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse et du Ministère des affaires étrangères.



### ■ La vie de château : développement culturel et touristique du site

L'accompagnement du SYCOPARC dans la réalisation du projet Lichtenberg s'illustre dans le développement de la vie culturelle et touristique du site, en collaboration étroite avec l'équipe de la Communauté de Communes du Pays de la Petite-Pierre.

### ■ Projet de site

Un bilan d'activités (1997-2007) et un dossier de perspectives de fonctionnement ont été élaborés et transmis aux maîtres d'ouvrage et aux collectivités partenaires.

### ■ Programmation et Communication

- pour le jeune public :
  - jeu de piste « Où sont les plans de l'architecte ? »
  - atelier « Aujourd'hui c'est toi l'architecte du château ! »
- pour le grand public : visites guidées en présence de l'architecte, parcours « Château en chantier ».

### ■ Activités artistiques et théâtrales

Le SYCOPARC s'est également mobilisé dans l'organisation et la coordination des activités artistiques et théâtrales, valorisant progressivement les nouvelles possibilités du site, avec :

- l'Association de Théâtre de Lichtenberg,
- un stage de pratiques théâtrales avec les Conservatoires d'art dramatique de Metz et de Nancy et leurs représentations,
- l'accueil en résidence de création de la Compagnie des Acteurs de Bonne Foi et les ateliers de pratique artistique proposés aux écoles du Pays de la Petite-Pierre. Plus de 300 scolaires ont bénéficié de cet atelier et sont venus ensuite assister au spectacle sur le site.

LE CHÂTEAU DE LICHTENBERG

A ACCUEILLI EN 2008

PRÈS DE 20 000 VISITEURS



## LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DU PARC

### ■ Regards d'artistes

Depuis 2000, le SYCOPARC organise chaque année une opération « Regards d'artistes » pour faire connaître les actions spécifiques du Parc et sa philosophie, mais aussi permettre de découvrir diverses formes d'art contemporain et des lieux patrimoniaux inédits, en ciblant plus particulièrement les jeunes.

### ■ L'année René Char

La célébration en 2007 du centenaire de la naissance de René Char a permis de thématiser l'année pour le PNR des Vosges du Nord : poésie en biosphère. L'année 2008 est dans la continuité, puisqu'elle marque les vingt ans de la disparition du poète, qui a vécu six mois dans les Vosges du Nord à l'hiver 1939-40, lors de la « Drôle de guerre ».

La Maison du Parc à La Petite-Pierre a ainsi proposé :

- une exposition de photos (F. Luckel et JP Le Ny) avec vidéoprojection,
  - la présentation de poèmes et d'objets (fac simile de son livret militaire, cartes postales, carnet de notes de son retour en 1953).
- Environ 3 500 personnes ont visité cette exposition temporaire.

### ■ Festival Jeune Public

#### « Mon mouton est un lion » en mai 2008

Les compagnies du PNRVN installées à Bouxwiller, le MARCHÉ AUX GRAINS et LE GRAND JEU ont présenté le spectacle GRos GRas GRand GRain d'oRGe devant 80 personnes.

### ■ Rencontre entre le Festival de jazz de La Petite Pierre et le Festival international de Fénétrange

Cette rencontre initiée par le SYCOPARC, cela s'est concrétisé en 2008 le duo « Portal-Galliano » en co-production avec le festival de Fénétrange « Musique et Gastronomie ».

- l'édition 2008 du Festival de jazz de La Petite Pierre a été un succès : 7 500 spectateurs (5000 en 2007), durant 9 jours, en salle et en plein air.

A noter : un accompagnement du SYCOPARC a porté sur les relations entre le festival « off » et l'économie touristique locale, sur l'évaluation des publics et la communication en général,

- le Festival international de Fénétrange « Musique et Gastronomie » a valorisé dans sa communication le partenariat avec le Parc naturel régional des Vosges du Nord.

#### ■ Festival de théâtre de Phalsbourg fin juillet

- interaction entre ce festival et celui de jazz de la Petite Pierre, avec des concerts communs, et une action de communication originale autour d'un spectacle de jazz manouche en « caravanes vagabondes »

#### ■ Pôle culturel de Meisenthal

- soutien financier et accompagnement technique pour le Festival d'arts de la rue « Demandez-nous la lune »,
- suivi par le SYCOPARC des actions de la Fédération des arts de la rue Alsace-Lorraine, dont le siège est à la halle verrière de Meisenthal.

#### ■ Festival de musique de Wissembourg septembre 2008

- intégration de cet événement, avec les festivals mentionnés précédemment, dans l'opération de communication mutualisée. Des échanges avec les autres festivals ont eu lieu et ont permis d'identifier les intérêts partagés.

#### ■ Communication mutualisée entre les festivals et pôles culturels du PNRVN

- insertions renvoyant les publics d'un festival à l'autre, en plus des communiqués de presse, conférences de presse et relations publiques,
- cohérence de la communication illustrée par les pages du Carnet du Parc et l'intérêt que portent à ces manifestations à la fois les acteurs culturels et les publics.

#### ■ « Le Jardin habité »

##### à la Maison des Pâiens La Petite Pierre

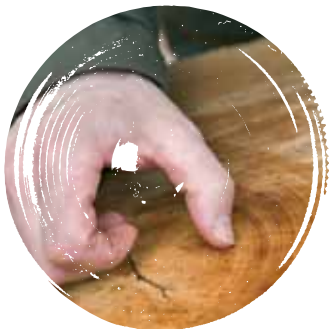
Cette opération combine arts plastiques, céramique, arts du jardin, musique et s'est déroulée autour du 14 juillet, rassemblant un public d'environ 1200 personnes sur les temps forts :

- accompagnement technique et aide financière du SYCOPARC à ce réseau naissant de professionnels des arts du jardin.

#### IMPACT DANS LES MÉDIAS

##### L'ÉVALUATION PAR LA QUANTITÉ DE VISITEURS

(ENVIRON 7 500 PERSONNES VENUES SUR DES OPÉRATIONS PARC) EST À COMPLÉTER PAR L'IMPACT DES RÉDACTIONNELS DANS LA PRESSE (ANNONCES ET REPORTAGES). LES GRANDS QUOTIDIENS RÉGIONAUX ONT BIEN RELAYÉ CES ÉVÉNEMENTS. LE RÉFÉRENCIEMENT DU PNRVN EN 2008 AU NIVEAU NATIONAL, NOTAMMENT PAR LES FESTIVALS DE JAZZ DE LA PETITE PIERRE ET DE MUSIQUE DE FÉNÉTRANGE, A ÉTÉ INTÉRESSANT, ET PERMET D'OUVRIR DE NOUVELLES PERSPECTIVES CULTURELLES.





# Le soutien aux activités durables

Au cœur de la philosophie du Parc, la notion de développement durable touche tant la maîtrise d'un développement touristique raisonné que la gestion des espaces ouverts. Le SYCOPARC soutient également les activités économiques et agit pour la promotion de l'éco-développement.

## LE TOURISME DURABLE

Collecte de données, réflexions et initiatives innovantes, accompagnement des acteurs du tourisme, promotion, constituent l'essentiel des missions du SYCOPARC dans ce domaine.

### ■ Collecte des données et analyse de projets

- Collecte de données spécifiques liées au tourisme sur le secteur de Bitche suite à la nouvelle carte militaire. En complément, une veille documentaire est réalisée, permettant de diffuser des informations qualifiées aux partenaires du territoire,
- actualisation des informations sur l'évolution de la randonnée dans le Massif des Vosges : émergence des nouvelles technologies (GPS, PDA, éditions dématérialisées,...), profil des différentes familles de pratiquants,
- suivi d'une analyse du profil identitaire pour la Communauté de Communes de la région de Saverne, en lien avec l'ADT 67,
- suivi des projets intégrés au PER d'Alsace Bossue sur le dossier du cyclotourisme.

### ■ Tourisme durable

- Un travail de qualification a été engagé avec différents établissements, pour développer leur gamme de prestations et offrir un « Plus Parc »,
- un travail d'éco-marketing s'est fait dans le réseau des PNR français pour élaborer des offres constituant une gamme de coffrets cadeaux, en partenariat avec la société Smart Box.

### ■ « Le paysage a du goût »

Valorisation de la viande bovine de Highland Cattle en lien avec la GEF. Reconduction de l'opération avec des restaurateurs volontaires (9, dont un nouveau à Baerenthal), ainsi que des bouchers traiteurs (3). 2 500 kg de carcasse ont été mis sur le marché.

### ■ Hôtels au Naturel

Dans les Vosges du Nord, trois établissements sont membres de ce réseau orienté sur la valorisation de leur situation dans un Parc naturel régional et initié par la Fédération des PNR de France : le Cheval Blanc à Niedersteinbach, l'Auberge d'Imsthal à La Petite-Pierre et l'hôtel Alsace Villages à Obersteinbach. Un nouveau plan de communication a vu le jour et a permis de préparer un site internet spécifique.

Le SYCOPARC accompagne les projets de ces établissements, notamment sur le plan de l'amélioration de leur performance environnementale et sur la préparation d'actions de promotion ou d'éco-marketing. Des actions de presse ont permis de valoriser les efforts de ces établissements.

### ■ Gîtes Panda

Deux gîtes figurent dorénavant dans le guide spécial « Gîtes Panda » de la Fédération des Gîtes de France. Ce classement spécifique est le fruit d'une coopération tripartite entre le Fonds Mondial pour la Nature (WWF), le réseau des Parc Naturels de France et la Fédération des Gîtes de France, pour valoriser des hébergements chez l'habitant offrant un accueil, un aménagement et une gestion performants, et des facilités de découverte de la nature.

### ■ Partenariat avec le Club Vosgien

- Définition des principes d'un guide des Vosges du Nord (Editions de la Nuée Bleue), comprenant des pages sur le territoire, les objectifs du Parc, un ou deux circuits pour les 16 associations du Club Vosgien, des pages sur le comportement en milieu naturel, etc,
- rénovation de portiques Club Vosgien-Parc. Un nouveau portique a été proposé par l'architecte du Parc et approuvé par les associations du Club Vosgien ; il est réalisé par les services-ateliers du bois de l'ONF,

- définition d'un abri-type pour les randonneurs ; 3 abris sont prévus dont 2 en 2009/10 selon ce principe. Inauguration en 2008 de l'abri spécifique réalisé avec l'association du Club Vosgien de Reipertswiller.

- préparation du PAE 2009 pour les sites Natura 2000 mosellans concernés : « Haute Moder » et « Forêts, étangs et rochers du Pays de Bitche ».

## LA GESTION DES ESPACES OUVERTS

### Les mesures agro-environnementales : soutien à l'agriculture durable

Au cours de l'année 2008, un nouveau dispositif, s'inscrivant dans le cadre Plan de Développement Rural Hexagonal (PDRH), a été élaboré au niveau national afin de proposer aux agriculteurs des contrats agro-environnementaux dénommés « Mesures agro-environnementales territorialisées ».

Le PNRVN, en tant que structure maître d'ouvrage et animatrice des sites Natura 2000 « Sauer et affluents », « Moder et affluents » et « Vosges du Nord » a souhaité se positionner comme opérateur agro-environnemental volontaire sur ces territoires.

#### ■ Les actions dans le Bas-Rhin

- Montage du PAE : zonage, définition des mesures puis montage administratif, technique et financier du dossier, en concertation étroite avec les acteurs de la profession et les financeurs potentiels (Conseil Général, Conseil Régional, MAAP, FEADER). Il concerne 1000 ha sur deux années d'animation pour un budget global projeté de 1 150 000 euros environ,
- animation de 2 réunions collectives : présentation du PAE aux agriculteurs,
- démarchage individuel des agriculteurs et contractualisation : en 4 semaines d'animation, 220 ha contractualisés, 13 dossiers validés, 240 000 euros consommés,
- recrutement d'un « Chargé de mission agriculture durable » au PNRVN pour poursuivre notamment l'animation du PAE en 2009.

#### ■ Les actions en Moselle

- Participation du SYCOPARC aux réflexions préparatoires pour le montage du projet agro-environnemental 2008 sur les « Vosges Mosellanes » porté par l'ADASEA de Moselle et l'AMEM et sur le site Natura 2000 des pelouses d'Obergailbach, proposé par le Conservatoire des Sites Alsaciens,

## DÉVELOPPEMENT DURABLE : SOUTIEN AUX ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

#### ■ La Fondation pour le Parc

En 2005, le SYCOPARC a signé une convention avec la Fondation du Patrimoine, dans les perspectives :

- de renforcer l'action publique et privée en faveur de la préservation et de la valorisation des patrimoines du Parc,
- d'améliorer l'appropriation de ces patrimoines par les habitants, les entreprises et les collectivités du territoire et d'expérimenter de nouveaux dispositifs de financement de l'entretien de ces patrimoines, basés sur un partenariat public / privé plus fort, dans un esprit de développement durable.

En 2008 une mise à plat a été effectuée, notamment pour constituer le comité de pilotage du partenariat, avec 3 représentants de la Fondation du Patrimoine, 3 élus du SYCOPARC et 3 représentants d'entreprises significatives. La première réunion de ce comité dans sa configuration complète a eu lieu en décembre. Cela permet de relancer le démarchage des entreprises, pour créer le Club des Mécènes, pour concrétiser ce lien entre la sphère publique et la sphère de l'économie privée. Les supports de communication tant vers les chefs d'entreprises que vers le grand public ont été validés.

#### ■ Promotion touristique concertée

Initiée par le SYCOPARC, l'association Atouparc regroupe la majorité des offices de tourisme et syndicats d'initiatives du Parc, pour élaborer et conduire un programme d'actions concerté de promotion touristique. Atouparc continue de fonctionner, avec notamment des réflexions sur l'adoption d'une stratégie de tourisme durable, en déclinant et adaptant la Charte européenne de tourisme durable aux Vosges du Nord.



#### ■ Groupements hôteliers

- Un suivi des actions du groupement ACTER dans la vallée du Steinbach (secteur Est du Parc), avec une douzaine d'entreprises (hôtels, restaurants, producteurs) a permis de décliner la philosophie Parc et de mettre en pratique du tourisme durable,
- un suivi des actions du groupement des hôteliers-restaurateurs de la station de La Petite-Pierre a été fait dans la continuité de la démarche de contrat de station touristique, et pour accompagner des événements comme le festival de jazz et le festival de musique de Fénétrange délocalisé à La Petite Pierre,
- des outils de commercialisation, des actions de promotion sont à l'étude, pour lesquels le SYCOPARC apporte une assistance technique, notamment pour des mises en cohérence et des mises en relation avec les démarches existantes au niveau départemental et régional.

#### ■ Conseils aux professionnels

- Des conseils et un accompagnement personnalisé ont été apportés à 17 entreprises et une dizaine d'associations, concernant des manifestations, des projets internes de formation, des réorientations stratégiques, la préparation de projets d'aménagement, de modernisation ou d'extension,
- une assistance technique a été apportée à une douzaine de porteurs de projets, généralement des créateurs d'entreprises et d'activités,
- diagnostic et analyse critique de la démarche candidat,
- analyse de la localisation de l'activité, de ses impacts environnementaux et sociaux,
- aide à la valorisation du classement de PNR et de Réserve de Biosphère, dans la future entreprise et dans ses relations avec ses partenaires (banques, fournisseurs, plan de communication, ...). Un suivi sur la durée est proposé, et la mise en relation avec les partenaires financiers, techniques, juridiques est faite selon les besoins du candidat,
- participation aux réflexions des différents partenaires dans la mise en place de stratégies tourisme tant sur le territoire (secteurs touristiques) qu'au niveau départemental et régional pour une meilleure prise en compte de la nécessaire complémentarité des actions, de la cohérence et des synergies des politiques touristiques à l'échelle du PNR,

- intervention des chargés de mission pour relancer des réflexions en matière touristique, face à la crise traversée par la région de Bitche suite à l'annonce de la suppression du régiment et des terrains militaires. Dans ce cadre le SYCOPARC a apporté une contribution par la rédaction de fiches idées avec la formulation de quelques innovations, le rappel des basiques en matière d'organisation touristique (office de pôle, plan de formation- action, ...), pour que la région soit bien prise en compte par les services d'État.

### LA PROMOTION DE L'ÉCO-DÉVELOPPEMENT

#### ■ Marchés paysans

- En 2008 ont eu lieu quatre marchés paysans : à Oberbronn et Schorbach, (France) et à Queidersbach et Edenkoben (Allemagne) : les 39 producteurs, français et allemands, sont globalement satisfaits,
- une réunion bilan a permis d'aborder avec les producteurs français et les nouveaux élus les perspectives futures et les améliorations ou aménagements à apporter pour les éditions à venir. Ces marchés, qui reposent sur les mêmes principes de fonctionnement que les MPT, sont en progression dans leur notoriété.



# L'éducation

Les actions du SYCOPARC sont orientées vers le grand public, mais il accorde une place toute particulière aux jeunes, à travers des formations et des interventions en milieu scolaire. Sur le site, il dispose également d'outils pédagogiques qu'il s'attache à développer. Enfin, toute une politique d'animation vient compléter ce dispositif de promotion et de sensibilisation.

## L'INFORMATION

### ■ Connaître pour mieux gérer

En 2008, le SYCOPARC a continué sa série de livrets-guide sur les écosystèmes les plus remarquables du Parc, en préparant la conception d'un 5<sup>e</sup> numéro hors-série, avec une approche historique concernant l'évolution des paysages forestiers dans les Vosges du Nord de la fin du Moyen Age à la veille de la Révolution.

### ■ Action vers les écoles, collèges et lycées

La stratégie du SYCOPARC consiste à :

- former les enseignants du primaire et du secondaire ; en 2008, 373 enseignants ont été formés représentant 189 journées-participants,
- intervenir ponctuellement dans les établissements scolaires pour les élèves en accompagnement de projets (jumelage inter-réserve de biosphère, présentation du PNR, de ses missions) ; en 2008, 47 élèves du primaire, 445 collégiens et 134 lycéens ont été concernés ; le lycée de Phalsbourg a expérimenté le protocole des sciences citoyennes sur le bois mort en forêt,
- accompagner et soutenir les projets dans les établissements scolaires, en 2008,
- en 2008, le SYCOPARC a ainsi :
  - coordonné les propositions de projets des partenaires et des écoles, édité un document unique pour l'ensemble des établissements scolaires du territoire proposant des projets fédérateurs pour les écoles sur l'ensemble des 5 circonscriptions du territoire, des collèges et lycées,
  - réuni les partenaires de l'Éducation nationale et les partenaires pédagogiques du territoire pour animer cet outil commun proposant des projets cohérents avec les instructions officielles et les ressources pédagogiques du territoire.

### ■ Action vers les habitants

Le SYCOPARC s'est regroupé avec les PNR des Ballons des Vosges, de Lorraine et du Haut-Jura pour répondre collectivement à l'appel à projets lancé par le Ministère de l'Écologie pour les PNR.

La proposition du SYCOPARC porte sur un projet de sensibilisation des habitants à leurs émissions de gaz à effet de serre et l'accompagnement de ces familles volontaires pour les réduire. La réponse collective des 4 PNR a été rejetée, mais le projet porté par le SYCOPARC a été retenu. Le démarrage opérationnel de l'opération a eu lieu début 2009.

## LES OUTILS PÉDAGOGIQUES

### ■ Maison de l'Eau et de la Rivière

- En 2008, les fréquentations de la Maison de l'Eau et de la Rivière par publics sont réparties de la façon suivante :
  - 878 journées-participants scolaires, en séjour (719 en 2006),
  - 1 447 journées-participants scolaires, en accueil à la journée (1907 en 2006),
  - 1 136 nuitées tous publics (1185 en 2006),
  - 370 journées-participants pour des activités de loisirs jeunes, centres de vacances et de loisirs (172 en 2006),
  - 414 journées-participants pour des activités de loisirs jeunes, centre de loisirs sans hébergement (412 en 2006),
  - 67-journées-participants pour la réalisation de chantier nature (12 en 2006).

Soit un total de 4 757 journées-participants sur toute l'année et tous publics confondus (4 873 en 2006), dont 34,62 % assurés par le parc, 12,80% par les Piverts, 4,85 % par l'ONF, 2,65 % par Tente ta science, 1,10 % par la ferme des sources, 15,20 % par les IEN, 27,43 % en autonomie et 1,35 % autre (entente halieutique, événementiels, ...).



- les perspectives de 2009 sont optimistes : le public se diversifie (offres de loisirs, centres de vacances, club nature et notamment les publics handicapés). Cependant, la vitesse de croisière en termes d'accueil semble avoir été atteinte et les progressions importantes que l'équipement a connu se stabilisent,

- les demandes concernant les problématiques liées aux énergies, ainsi que l'apprentissage d'une approche éco-citoyenne par rapport à notre environnement sont de plus en plus nombreuses,
- la labellisation du SYCOPARC pour la gestion de la Maison de l'Eau et de la Rivière n'a pas avancé en 2008 : le label a été attribué par l'ARIENA pour la dernière fois à titre dérogatoire, le SYCOPARC est gestionnaire de l'équipement jusqu'à la fin 2009. Parallèlement émerge le centre de Lorentzen qui sera géré en régie par la Communauté de Communes de l'Alsace Bossue. Les questions de mutualisation restent à redéfinir.

#### ■ **Projet de la Grange aux paysages ( Lorentzen)**

Le SYCOPARC a continué à apporter son assistance technique au projet de Centre d'Initiation à la Nature et à l'Environnement de Lorentzen porté par la Communauté de Communes d'Alsace Bossue et rebaptisé « Grange aux Paysages ».

#### ■ **Projet de maison des patrimoines à Hanau**

Le SYCOPARC a accompagné la commune et l'office de tourisme de Philippsbourg pour étudier et proposer un scénario pour la constitution d'un équipement d'information sur les patrimoines du pays de Bitche à Hanau. Pour le moment, l'absence de porteur de projet ne permet pas d'avancer techniquement avant une décision plus politique.

#### ■ **Réseau d'équipements locaux**

Les équipements locaux d'interprétation, tels que les sentiers, les circuits d'interprétation, les circuits historiques, paysagers... sont les compléments indispensables d'une découverte d'un environnement.

##### CONSTATS 2008

- réunions et travail de terrain pour des problèmes liés au vieillissement de circuits d'interprétation ;
- sentier passe-frontière : suite à des travaux forestiers le circuit n'est plus conforme au circuit initial et ne correspond donc plus à la signalétique qui devrait en outre être complétée ;
- sentier forêt du Loosthal : diverses réunions de travail et sur le terrain ont fait ressortir le mauvais état de plusieurs panneaux d'interprétation et de direction.

#### ANIMATION PÉDAGOGIQUE

- Accueil et animation pédagogique sur la thématique de la Nature à partir de l'étang de Hanau dans le cadre de la dynamique de réflexion autour d'un projet de maison de la nature du Pays de Bitche.

Ce programme a été développé et réalisé par l'Office de Tourisme de Philippsbourg, les Piverts, SOS Faucon pèlerin et le SYCOPARC.

223 personnes ont bénéficié de ce programme (soit plus du double par rapport à 2007),

- une journée de formation pour les enseignements du deuxième cycle a été organisée sur demande de l'Education nationale sur le thème de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire. Cette formation a réuni 25 enseignants à Lorentzen,
- interventions dans le collège de Haguenau pour présenter le programme Natura 2000 et les problématiques relatives à la gestion de l'eau,
- travail avec une classe de seconde du lycée de Phalsbourg sur le projet « science citoyenne » pour la mise en place de placette sur le bois mort en forêt.

## Le SYCOPARC et son environnement

Parce que sa mission dépasse largement un cadre géographique déterminé, le SYCOPARC contribue activement aux activités du réseau des Parcs naturels régionaux de France, véritable laboratoire d'idées et de projets. Il collabore plus étroitement encore avec les PNR de l'Est pour des initiatives plus régionales. Et parce que la biosphère ne s'arrête pas aux frontières, le SYCOPARC agit de concert avec d'autres réserves de biosphères, en France et en Allemagne mais aussi bien au-delà. Enfin, le SYCOPARC partage régulièrement ses expériences lors d'interventions dans les universités.

### LE RÉSEAU DES PNR

#### ■ Fédération des PNR de France

##### → La vie de la Fédération

En 2008, nous avons continué à participer aux activités de la Fédération des PNR de France et du réseau des PNR avec notamment un séminaire dans le PNR des Monts d'Ardèche sur la marque Parc. Ce séminaire a permis d'approfondir la grille des critères, les étapes du contrôle en aval, l'intérêt du pré-marquage de certaines prestations et entreprises, enfin la cohérence avec les démarches Qualité tourisme et Tourisme et handicaps. Le SYCOPARC est également impliqué dans le suivi de la réalisation d'un film de sensibilisation sur les questions d'urbanisme. Ce projet a fait l'objet d'une réponse collective à l'appel à projet du MEEDDAT en direction des Parcs.

##### → EVA : logiciel d'évaluation en continu de la mise en œuvre des chartes des PNR

Les Parcs naturels régionaux français et la Fédération travaillent depuis plusieurs années à l'élaboration d'une méthodologie d'évaluation en continu de la mise en œuvre de la charte. Une série de guides a ainsi été éditée et des formations à cette méthode organisées, notamment dans les Vosges du Nord en fin d'année 2008. EVA est l'outil logiciel de capitalisation des informations utiles à l'évaluation des projets et actions de mise en œuvre de la charte. C'est un outil informatique de suivi en continu des projets mais aussi un outil de management et de conduite de projets.

L'année 2008 a été marquée par le lancement du développement du logiciel EVA. L'aboutissement de ce projet est prévu au printemps 2009, avec la mise en service de cette application accessible en mode Web dans un navigateur. L'Observatoire est à l'origine de ce projet avec 3 autres PNR et y a activement contribué en 2008, avec notamment la rédaction de la Convention de la Communauté EVA qui fixe les règles de fonctionnement et de financement de l'outil.

#### ■ Le Réseau des PNR de l'Est

→ Les services pédagogiques des 3 PNR de l'Est (Vosges du Nord, Ballons des Vosges, Lorraine) se sont réunis pour apprendre à connaître leurs fonctionnements respectifs, leurs ressources, leurs projets, mais également pour identifier les partenaires communs pour plus de pertinence, notamment au regard des postes d'enseignants déchargés ou mis à disposition dans les PNR.

→ Depuis quelques années déjà, le SYCOPARC s'est rapproché de l'équipe technique du Parc naturel régional des Ballons des Vosges pour engager des partenariats sur différents thèmes et mutualiser des moyens.

Le partenariat sur le thème de l'aménagement du territoire et de l'architecture s'est poursuivi en 2008. Un voyage d'étude en Autriche dans le Vorarlberg sur les thèmes de l'architecture durable et de l'économie du bois a été organisé du 25 au 27 septembre. Il a réuni une cinquantaine d'élus et de professionnels. L'organisation d'un colloque sur le thème de l'urbanisme et l'architecture durable et qui donne suite à celui organisé en 2006 à Lorentzen a également fait l'objet d'un travail partenarial.



- Les guides pratiques sur les plantes locales et leur utilisation dans l'ornementation réalisés en partenariat entre les parcs naturels régionaux de Lorraine des Ballons des Vosges et des Vosges du Nord a fait l'objet d'une relecture et d'une réédition.
- Le PNRVN est concerné par trois Pays : les Pays de Sarreguemines – Bitche – Sarralbe, de Saverne, plaine et plateau et de l'Alsace du Nord. La collaboration avec les Pays s'est poursuivie en 2008.

## LA RÉSERVE DE BIOSPHERE TRANSFRONTALIÈRE

### ■ Réseau MaB

En tant que gestionnaire de la partie française de la réserve de biosphère transfrontalière Vosges du Nord – Pfälzerwald, le SYCOPARC participe aux activités du réseau des réserves de biosphère françaises.

#### Points forts 2008

- Dans le domaine de la forêt, le SYCOPARC a participé à deux réunions du groupe forêt des réserves de biosphère françaises, avec le comité MAB France et l'ONF, pour discuter de l'adaptation du marteloscope aux réserves de biosphère méditerranéennes,
- le SYCOPARC a participé au nom du comité MAB à l'organisation d'un colloque national sur la naturalité des forêts, en octobre, à Chambéry,
- dans le domaine de la pédagogie, le SYCOPARC a mené plusieurs actions en 2008 :
  - coordination du groupe de travail pédagogie des réserves de biosphère françaises et organisation de la réunion annuelle qui s'est tenue dans la vallée du Fango,
  - aide à la conception d'un site web sur la biodiversité, commun à plusieurs réserves de biosphère et qui sera disponible pour les formateurs des réserves de biosphère,
  - participation à la réunion internationale à Madrid qui portait sur la révision de la stratégie de Séville en Plan d'actions de Madrid, c'est-à-dire le cadre statutaire des réserves de biosphère.

### ■ Coopération transfrontalière

- Au cours de l'année 2008, le SYCOPARC a organisé la restitution d'une étude sur le chat sauvage dans le cadre du programme Interreg III à la maison du Parc. Il a également contribué à faire émerger des projets Interreg IV portés par divers maîtres d'ouvrage comme celui sur la châtaigneraie (responsable : le centre de recherche forestière de Trippstadt), celui sur les lichens (responsable : le musée zoologique de Bad-Dürkheim), celui sur les espèces liées aux forêts âgées (responsable : bureau d'étude Ökolog) et celui sur le lynx. En même temps, le SYCOPARC et le Naturpark Pfälzerwald ont travaillé ensemble pour améliorer la coordination de la réserve de biosphère transfrontalière et préparer un projet dans le cadre d'Interreg IV,
  - le groupe de travail transfrontalier sur la biodiversité s'est réuni le 14 mars et le 7 novembre à Fischbach. Il a organisé un séminaire transfrontalier sur la biodiversité et les changements climatiques qui s'est tenu les 21 et 22 octobre et a rassemblé plus de 100 participants,
  - Dans le cadre de la réserve de biosphère transfrontalière, le Naturpark Pfälzerwald porte la maîtrise d'ouvrage de notre programme d'actions transfrontalières Interreg 3. Ce programme triennal est financé, côté français, par l'Etat (MEDD) et les deux Régions Alsace et Lorraine. L'année 2008 marque la dernière année de réalisation de ces programmes. Le volet tourisme a été intégré dans la démarche « guide de découverte de la Réserve de Biosphère transfrontalière ».
- En 2008, des projets inscrits dans le programme Interreg 3 ont abouti, notamment la réalisation du catalogue transfrontalier des offres pédagogiques, qui vise à encourager les jeunes de chaque partie de la réserve de biosphère transfrontalière à visiter l'autre partie. Le SYCOPARC a co-organisé avec le Naturpark Pfälzerwald une rencontre transfrontalière sur le thème de la biodiversité et des changements climatiques à la Biosphärenshaus de Fischbach. Grâce au partenariat avec le rectorat de Strasbourg, une vingtaine d'enseignants de collèges et lycées ont pu se rendre en Allemagne et y participer. Ce séminaire a été prolongé par une journée de formation pour ces enseignants afin de leur permettre d'exploiter ce thème avec leur classe,



→ le suivi de réseaux comme Pamina Vis-à-Vis avec réflexions préparatoires à des projets Interreg 4 s'est poursuivi. Le SYCOPARC est également membre du groupe d'experts Tourisme pour Pamina.

#### ■ **Coopération internationale**

Dans le cadre de notre partenariat avec la réserve de biosphère de Berezinsky (République de Belarus) et la réserve de biosphère de Kampinoski (Pologne), une semaine d'inventaire a été organisée à Berezinsky en septembre par trois chargés de mission du SYCOPARC. L'objectif était de compléter l'inventaire des libellules de la réserve. La réunion annuelle entre les trois réserves de biosphère a eu lieu cette année en septembre à Berezinsky, et a permis de confirmer les thèmes de travail retenus pour la coopération. Enfin un séminaire de formation sur le tourisme durable, animé par le chargé de mission tourisme du SYCOPARC et des acteurs du territoire des Vosges du Nord, a eu lieu en novembre à Kampinoski pour les acteurs touristiques polonais.

#### ■ **Coopération avec le monde universitaire**

→ Interventions dans les formations supérieures : ENGEES de Strasbourg, Eco-conseil de Strasbourg, MASTER et LICENCE de l'université de Metz. A ces occasions, les techniciens du SYCOPARC partagent leur expérience dans les domaines de la gestion des cours d'eau, des forêts, des boisements spontanés, de la réserve naturelle et des sites Natura 2000,

→ accueil des étudiants en Master de l'université d'Arlon sur la gestion du Parc.



## La vie du SYCOPARC

Gérer ses équipements, notamment par le renouvellement de son système informatique, développer l'information et la sensibilisation, valoriser l'outil Internet, optimiser l'organisation du territoire, telles ont été les actions marquantes du SYCOPARC en 2008.

### L'ÉQUIPEMENT DU PARC

#### ■ Renouvellement du système informatique

En 2008, une étude a été menée sur l'état du système informatique. Celle-ci a mis en lumière l'obsolescence prononcée du matériel et des logiciels utilisés, avec un gros risque d'interruption de service, et en premier lieu de la messagerie électronique devenue vitale dans la structure. Une procédure de renouvellement de l'ensemble du matériel et des logiciels a donc été lancée, avec l'appui d'un consultant en système d'information pour l'estimation budgétaire ; ce renouvellement sera effectif au printemps 2009.

#### ■ Les locaux

À la demande des élus du comité syndical, le projet de réhabilitation des locaux techniques a fait l'objet d'une réflexion intégrant les questions de performance énergétique. Un architecte a été mandaté pour suivre le projet et un marché a été lancé pour recruter un bureau d'étude dans le but de réaliser un diagnostic énergétique du bâtiment et de proposer différents scénarii.

### STRATÉGIE ET RESSOURCES HUMAINES

#### Le conseil scientifique

Réunion du conseil scientifique le 29 février consacré au renouvellement de la convention entre l'ONF et le SYCOPARC et au site Natura 2000 Vosges du Nord. À cette occasion, Maurice Wintz a succédé à Yves Muller à la fonction de président du conseil scientifique.

#### ■ Mouvements de personnel

→ Marc Hoffsess, directeur depuis 1994, a quitté ses fonctions en juin 2008 pour rejoindre la Communauté Urbaine de Strasbourg.

→ Pierre Zimmermann qui travaillait au SIGIS® depuis 2001 a rejoint l'équipe de l'ADAUHR et est remplacé par Nadia Carmaux en provenance du Conseil Régional d'Alsace début 2009.

→ Raphaël Bauer, animateur de la Maison de l'Eau et de la Rivière, de février 2007 à septembre 2008, a rejoint le projet de « La Grange aux Paysages ».

→ Bénédicte Helsemans, chargée de mission « Maison de l'Eau et de la Rivière » de mars 2006 à novembre 2008, a quitté son poste pour rapprochement familial.

→ Alexandre Mamdy, chargé de mission « Natura 2000 » de mai 2006 à novembre 2008, a rejoint la Ville de Saint-Malo.

→ Sont arrivés en 2008

Cécile Bayeur, chargée de mission « Espaces ouverts et vergers » // Romain Cantat, animateur de la « Maison de l'Eau et de la Rivière » // Anne-Claire Hoeffler, chargée de mission « Inventaire des collections des musées » // Eric Bievelot, chargé d'études « SIG - Cartographie et base de données » (CDD de 5 mois).

→ Eric Brua a quitté la cellule aménagement pour prendre le poste de directeur du SYCOPARC.

### INFORMATION, SENSIBILISATION ET ANIMATION

#### ■ Le Carnet du Parc

Il constitue un outil principal de guide pour la découverte des richesses patrimoniales du Parc par les habitants et les visiteurs. En 2008, 26 000 exemplaires du carnet ont été diffusés sur le territoire du Parc, dans les villes-portes et les villes périphériques, et sur Strasbourg et environs, et au-delà (Haut-Rhin, Meurthe et Moselle).

### ■ Les sorties découvertes

Elles ont totalisé 4 100 participants pour 200 sorties, organisées par 100 animateurs, dont 56% participant régulièrement aux sorties du Parc, ce qui veut dire que nous avons touché 44% de nouveaux participants.

### ■ Le site Internet

→ Le nombre de personnes informées via le net a doublé, mais la communication ira de plus en plus vers les internautes qui sont plus facilement fidélisables via la lettre « Curieux de Parc » qui complète et renouvelle l'information,

→ le site Internet du Parc poursuit sa progression en terme d'audience : il a comptabilisé 232 000 connexions en 2008 contre 221 000 en 2007, soit une augmentation de 5 %. Cette augmentation des visites sur le site est entre autres due aux constantes évolutions et enrichissements qui y sont apportés : annales scientifiques, fiches de restauration du patrimoine, bulletins du Parc, actualités, sans oublier la lettre d'information diffusée régulièrement à plus de 2000 personnes,

→ le site Internet de la Réserve de Biosphère Transfrontalière Vosges du Nord - Pfälzerwald a comptabilisé plus de 123 000 connexions en 2008 (contre 120 000 en 2007), soit une légère progression de 2,5 %.

### ■ La Maison du Parc

La Maison du Parc a accueilli 4 090 visiteurs payants (4 229 en 2005, 5 542 en 2004) dans son exposition permanente « L'aventure des Vosges du Nord » et 1 740 visiteurs gratuits, soit un total de 5 830 visiteurs. Ce chiffre est en constante diminution d'une année sur l'autre, due au très net vieillissement de cette exposition.

## LA PROMOTION DU PARC

Dans un objectif de démultiplication, le Parc veille à une meilleure appropriation de ses objectifs par ses acteurs (habitants et visiteurs) :

→ le SYCOPARC agira en particulier en liaison avec les médias, en intensifiant ses relations avec les supports d'informations locaux du territoire (presse communale et intercommunale, télévisions et radios locales),

→ le bulletin d'informations du SYCOPARC sera diffusé à l'ensemble de ses membres et partenaires.

Quatre bulletins sont édités chaque année évoquant les dernières actions du Parc, de celles de certains acteurs ainsi qu'un dossier plus complet sur une des missions,

→ sur le site Internet du Parc, mise à jour régulière des rubriques Actualités et Visiter et envoi hebdomadaire de la lettre Curieux de Parc comprenant une partie plus institutionnelle et une partie plus culturelle.

## ORGANIGRAMME

## ÉQUIPE TECHNIQUE

- ↪ Postes financés par les participations statutaires
- ↪ Postes financés par le programme action ou par convention

## ■ Direction

- ↪ ÉRIC BRUA DIRECTEUR
- ↪ JEAN-CLAUDE BIEBER SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

## ■ Secrétariat - accueil - entretien

- ↪ ANNE ADOLFF-ZIMMERMANN SECRÉTAIRE
- ↪ VALÉRIE HETZEL SECRÉTAIRE
- ↪ MARTINE HOLTZSCHERER SECRÉTAIRE
- ↪ ASTRID SCHILER SECRÉTAIRE
- ↪ SYLVIE STARK SECRÉTAIRE
- ↪ BÉATRICE GRIESBAECHER ACCUEIL-BILLETTERIE
- ↪ KATIA KOBI ENTRETIEN

## ■ Aménagement et gestion des espaces

- ↪ RITA JACOB AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT
- ↪ PASCAL DEMOULIN ARCHITECTURE ET GESTION DES ESPACES URBAINS
- ↪ AURÉLIE WISSER VALORISATION DU PATRIMOINE BÂTI
- ↪ ARTHUR LETZELTER AGRICULTURE ET GESTION DES ESPACES OUVERTS
- ↪ CÉCILE BAYEUR AGRICULTURE DURABLE
- ↪ GABRIEL HIRLEMANN OBSERVATION DU TERRITOIRE
- ↪ NADIA CARMAUX OBSERVATION DU TERRITOIRE

## ■ Patrimoine naturel

- ↪ JEAN-CLAUDE GÉNOT PROTECTION DE LA NATURE
- ↪ SÉBASTIEN MORELLE NATURA 2000
- ↪ MARIE L'HOSPITALIER NATURA 2000
- ↪ LOÏC DUCHAMP CONSERVATION RÉSERVE NATURELLE DU PAYS DE BITCHE
- ↪ CHRISTELLE SCHEID ZNIEFF

## ORGANIGRAMME

## ÉQUIPE TECHNIQUE

- ↪ Postes financés par les participations statutaires
- ↪ Postes financés par le programme action ou par convention

### ■ Culture et politiques des musées

- ↪ JULIE CLAIN PROJET LICHTENBERG
- ↪ CAROLINE DUCHAMP-ROELENS CONSERVATION DES MUSÉES
- ↪ CARINE SCHUTZ CONSERVATION DES MUSÉES
- ↪ ISABELLE VERGNAUD-GOEPF CONSERVATION DES MUSÉES
- ↪ LAETITIA VELTEN INVENTAIRE DES MUSÉES
- ↪ ANNE-CLAIRE HOFFLER INVENTAIRE DES MUSÉES

### ■ Pédagogie

- ↪ VALÉRIE MEYER MÉDIATION DES PATRIMOINES
- ↪ PHILIPPE MALAISÉ GESTION DE LA MAISON DE L'EAU ET DE LA RIVIÈRE
- ↪ (RECRUTEMENT EN COURS) SERVICE DES PUBLICS DES MUSÉES
- ↪ ROMAIN CANTAT ANIMATION MAISON DE L'EAU ET DE LA RIVIÈRE
- ↪ PATRICK HAMANN RELATIONS AVEC LES ENSEIGNANTS
- ↪ ANNY MEYER ENTRETIEN DE LA MAISON DE L'EAU ET DE LA RIVIÈRE

### ■ Tourisme et développement

- ↪ MICHEL SCHILER TOURISME ET ACTION CULTURELLE
- ↪ NICOLE BRUNET COMMUNICATION

# Glossaire

## **PDA**

Personal digital assistant  
(Agenda électronique de poche)

## **CRT**

Comité régional du tourisme

## **ADT**

Agence de développement touristique

## **CDT**

Comité départemental du tourisme

## **CIGAL**

Coopération pour l'Information  
Géographique en Alsace

## **MEEDDAT**

Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement Durable  
et de l'Aménagement du territoire

## **MAP**

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche

## **IGN**

Institut Géographique National

## **ADAUHR**

Agence Départementale d'Aménagement  
et d'Urbanisme du Haut-Rhin

## **PLU/POS**

Plan Locaux d'Urbanisme anciennement  
Plans d'Occupation des Sols

## **Odonates**

Nom scientifique pour les libellules

## **Gomphe serpentin**

Libellule emblématique de nos cours  
d'eau sur grès

## **Marteloscope**

Parcelle forestière spécialement aménagée pour  
former les forestiers (ou initier le public non forestier)  
à l'opération de martelage, qui est la désignation  
des arbres à prélever

## **ZSC**

Zone Spéciale de Conservation du réseau Natura 2000

## **ZPS**

Zone de Protection Spéciale (pour les oiseaux)  
du réseau Natura 2000

## **Mégaphorbaie**

Prairie riche et humide à hautes herbes

## **UTR**

Unité Technique Routière

## **ONEMA**

Office National de l'Eau et des Milieux Aquatiques

## **SIA**

Syndicat Intercommunal d'Aménagement

## **Grand murin**

Chauve-souris (la plus grande des Vosges du Nord)

## **APD**

Avant Projet Définitif

## **GEF**

Gestion Ecologique des Friches

## **PAE**

Programme Agri Environnemental

## **DMF**

Direction des Musées de France

## **IGM**

Inspection Générale des Musées

## **DRAC**

Direction Régionale des Affaires Culturelles

## **ADASEA**

Association Départementale pour l'Aménagement  
des Structures des Exploitations Agricoles

## **AMEM**

Association Mosellane d'Economie Montagnarde

## **ARIENA**

Association Régionale pour l'Initiation  
à l'Environnement et à la Nature en Alsace

## **DIREN**

Direction Régionale de l'Environnement

## **INRA**

Institut National de Recherche Agronomique

## **ENGREF**

Ecole Nationale du Génie Rural et des Eaux et Forêts

## **ONCFS**

Office National de la Chasse et de la faune Sauvage

## **MAET**

Mesures Agri-Environnementales territorialisées

## **CETE**

Centre d'Etude Technique de l'Est

## **CAUE**

Conseil en Architecture, Urbanisme et Environnement

## **SCOT**

Schéma de Cohérence Territoriale

## **DDAF**

Direction Départementale de l'Agriculture et de la Forêt

## **SDAP**

Service Départementale de l'Architecture et du Patrimoine

## **ASMA**

Association pour la SAuvegarde de la Maison Alsacienne

## **EHPAD**

Asso



# 2008 Bilan d'activité

[www.parc-vosges-nord.fr](http://www.parc-vosges-nord.fr)

**SYCOPARC**

Maison du Parc / château - BP 24

F-67290 La Petite-Pierre

Tél. 03 88 01 49 59 / Fax 03 88 01 49 60

Courriel : [contact@parc-vosges-nord.fr](mailto:contact@parc-vosges-nord.fr)

conception : contexte communication  
photos : D. Hackel/Poinsignon, Y. Meyer, SYCOPARC, D.R.  
Imprimé en juin 2009 par l'imprimerie Scheuer

avec le soutien financier  
du Conseil Régional d'Alsace et du Conseil Régional de Lorraine

